THE LEADING CHINESE DIALY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 6th MAY, 1931.
ISSUE NO. 14,509.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅士得力十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢福　督印人兼編輯主任陳鍊青
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
△本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止所收款足先此聲明以免後論
細則告白費請先惠

第一頁　星期三　第一萬四千五百零九號　中華民國二十年五月六日

飲文家宜百補酒
身体強健精力富足
又有精美贈品可得

大瓶包裹紙五十張或小瓶包裹紙一百張可換得下列一種

文家宜百補酒之贈品有價值至三四十元者。包裹紙越多。所得贈品越美。

飲文家宜百補酒。可強身養血。卻病延年。諸辦瓶外包裹紙保留。可換許多精美貴重贈品。一舉兩得。何樂不為

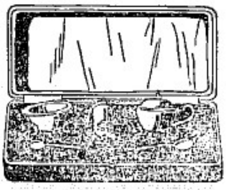
以下贈品。凡持有文家宜百補酒大瓶包裹紙五十張或小瓶包裹紙五十張。可換得一種。

瓶外包裹紙[illegible]贈品[illegible]父子有限公司[illegible]樟腳。贈品[illegible]有修送。

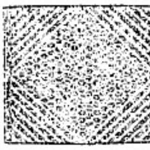
(17) 銀製餅籃一只

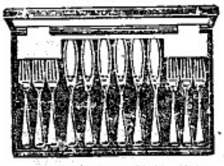
(10) 銀面衫擦

(18) 銀煙灰缸一只


(16) 銀質[illegible]咖啡杯各一

(12) [illegible]銀[illegible]梳一件


(15) [illegible]


(13) 銀製魚刀叉六對

(14) 美麗銀[illegible]玻璃糖果盅一個

WINCARNIS.

BOURNVILLE COCOA
紅字嗲羔菓粉

Cadbury 商標

最經濟之滋養飲料

康健與強壯

人之老少。雖不全因年紀。但年逾四十而精力可與二十五歲無異者。實屬極少數。故年至四十。當注意平日飲食。必日進滋養之品料。以補本元。而使力不衰。

英京吉百里紅字嗲羔果粉。純粹是食物。滋養料最豐富。常飲。身體強壯。精神活潑。猶如少年。老當益壯。

紅字嗲羔果粉。消化容易。滋味甘美。定價低廉。人人可飲。

(一)

叻報

中華民國廿年五月五日

評論

蔣介石應有之覺悟 （昨非）投

莽莽大地。芸芸衆生。各親其親。各尊其尊。安樂相與共。患難相扶持。此乃人類之情感。抑亦道德之要素也。不謂世風日下。人慾橫流。一旦專權在握。僥倖成功。忘却本來。往昔之共患難者排去之。或軟禁之。甚而至殺戮之。安樂寧復與共耶。最近之事變。吾敢斷言之曰。拘禁胡院長所釀成。蔣介石實尸其咎。

溯胡公僑民在黨在國之歷史。較蔣尤爲深遠。辛亥以前。追隨先總理革命。出死入生。奔空洞洞。艱難備嘗。百折不撓。推翻滿清。迨共和告成。歷受總理重託。而廣東都督。而臨時政府秘書長。而廣東省長。前後北伐。而文官長。而代大元帥。倚畀之殷。如左右手。自總理沒後。在黨爲數一數二之人物。在國爲立法院長。其地位之重要。國人皆知。姑勿論個因起草約法之爭執。縱犯誤國之大罪。亦只可先由監察委員彈劾。然後組織特別法庭以審訊之。罪名成立。始得阻其行動。豈可如專制魔王之淫威。任意拘禁。如待罪大惡極之囚犯耶。

自胡院長拘留之後。適值染病。雖放湯山。而湯山爲娛樂羈覺之地。是欲置之死地而後快。且變本加厲。禁人訪問。禁報登誌。刊時兩行。即封報館。自由平等之謂何。言論公開之謂何。胡公被逮。中外震駭。電報飛詣者數千通。一概置之不答。但仍口口聲聲。謂非拘禁。掩耳盜鈴。其誰欺。欺天乎。豈欲以一手掩盡天下人耳目乎。如云幷非拘禁。何以元老抱病。不値一往慰問耶。在昔專制君主。功臣有罪。尙降旨嚴。常往視察。况爲創造共和首領之一哉。况胡公爲造時勢之英雄。蔣氏不過因緣時會。其地位爲時勢造成耳。

平誠所感。介石爲剛。君子之過。如日月之食焉。爲今之計。蔣氏應下令罪己。並向胡公道歉。并即去行政各兼職。申己以廉。待人以誠。以主席及行政院長。讓諸胡公。自身祇充海陸空軍總司令。專練國防軍。以禦外侮。萬勿再驅內戰。用人公開。親戚故舊之任國府要職者。由國府任免以示大公。仍不失爲識時務之俊傑也。若一意孤行。窮兵黷武。須知人心未死。民心厭亂。得民者昌。失民者亡。治國之道。首重人和。人心已去。收拾不來。勸好成仇。爲禍不淺。是以職始。而以利終。請君入甕。爲期不遠。禍切爲沒。命敗名裂。徒爲天下後世唾罵。悔之晚矣。可不懼哉。勉之勉之。

專電提要

南京提燈祝國民會議開幕
蔣介石言一個月解決粵事
汪精衛陳公博無意赴廣州
陳濟棠等通電擁護四監委

鄧澤如力促同志起來倒蔣

爲完成革命事業 惟有應努力前進

※今晨粵省黨部舉行紀念週。鄧澤如歷數蔣介石背叛黨國罪惡。促同志一致起來打倒蔣介石。完成革命事業。

※鄧澤如與報界記者談話。謂最近之集合同志發難。爲欲竟革命之成功。但求努力前進。鞠躬盡瘁。成敗利鈍。在所不計云。

盛傳孫科抵港

※香港消息。此間盛傳鐵道部長孫科。趁克利夫蘭總統號輪船今晨已抵香港。但孫氏親友與報界記者登輪則不見孫面。孫氏曾否抵港尙成疑問。

蕭佛成已抵香港 林森由澳州趕回

※中央監委蕭佛成。由暹羅回國。已抵香港。

※中央監委林森。前因視察海外黨務去國。現已由澳洲首途兼程返國。

汪精衛陳公博

無意赴廣州

※汪精衛。陳公博。因此次廣州事變。非左派主動。雖反蔣之目的同。而手段容有考慮。故現仍逗留香港。無意赴廣州。

粵軍梧州撤退 桂軍開來接管

※陳濟棠已令余漢謀將梧州市交還與桂軍接管。白崇禧現派所部一團開赴梧州。準備於五日接防。

陳策就保安處長職

※第四艦隊司令陳策。今晨已就陳濟棠所委任之保安處長兼職。

粵漢廣三廣九收入

陳濟棠扣留

※陳濟棠令粵漢鉄路局。將收入運費停解中央鐵道部。暫行解交八路總部。陳亦已派員至廣三暨廣九兩路。將一切收入扣留。

蔣光鼐態度曖昧

※第十九路軍廣州後方辦事處。近日三接蔣光鼐由贛來電。始終並無明白態度表示。祇令後方各人員每事須請命陳濟棠。並請陳接濟餉械。

班禪抵京

馬福祥郊外歡迎

※班禪喇嘛及其隨從一百七十五人。由天津趁專車南下。今日午刻已抵南京。蒙藏委員會委員長馬福祥。率代表數百人歡迎於浦口。

國務會議

約法 教育 實業 各提案備送民會

管理在華外僑律例 定明年一月實施

※今晨國務會議。通過要案如下。一。臨時約法。教育方針。實業建設各提案。呈國民會議討論。二。頒佈取銷領判權後管理在華外僑律例。此項律例包括條文十二欵。準民國二十一年一月一日實施。

賀龍殘餘潰逃山中

※漢口消息。紅匪賀龍部在鄂西一帶。被范石生。徐源泉。郭汾等部痛剿後。其殘餘不滿千人。已逃入南漳縣各大山中。范徐部現將各山包圍搜索。殲滅可待。（以上電訊昨晚一時廿五分到）

胡漢民明被囚禁 何能對政務負責

怪哉此電 張吳等可謂巧辯矣

※中央監委張繼。吳稚暉。張靜江。李石曾等。三十日電覆古應芬。指稱古等彈劾蔣氏電立論不當。謂電中語意。定要釋放胡漢民。但胡氏現在京中。對政務隨時負責。請古等須明瞭將胡間之悞會云。

蔣介石快言壯語

粵事可不費一兵一彈 儘能於一個月內解決

※昨日國府紀念週。蔣中正出席演說。據稱最近因廣州政變。謠言紛起。古應芬。林森。蕭佛成。鄧澤如。四監委彈劾予案。當然係受叛逆煽動。傳廣州有組織軍政府以反抗中央之舉。予敢信廣東幷非獨立。苟有其事。予自信可不費一兵一彈於一個月內解決廣東。至法權談判。受廣東政潮影響。予亦信得當時局明瞭之後。外人必明悉箇中是非誰屬。幷深信南京政府有統一全國之能力。

中委勸胡出席民會

得力於陳濟棠一變

※戴季陶。張繼。代表中央全體委員。昨往訪胡漢民。勸胡出席民會。胡表示若能保全其體面者。準可如此做去。胡現在宅中頗有閒情逸致。終日奕棋。揮毫。賦詩。以自娛。聞胡雖經各方面敦勸。但五月五日決不出席民會。

報號外

星期二

張學良否認
請胡調解粵事

※張學良否認請胡漢民出而調停粵事。謂彼對廣州事件。不參與任何意見。

※張學良承蔣介石勸。准于國民會議開幕後乃返北平。

于鳳至到京說不確

※張學良夫人于鳳至女士。實未到京。外傳其已偕張學銘陳興亞二日晨抵都說不確。

張韓何王急急離京
令人尋味

※張學良。韓復榘。何成濬。王金鈺。將于七日或八日離京回防。

黃紹雄條陳粵事
得蔣大爲嘉許

※廣西善後督辦黃紹雄之代表。將黃氏解決廣州之條陳。上蔣主席核奪。蔣介石深韙其議。至爲嘉許。已令黃代表轉飭黃暫時留駐香港候覆示遵。

何應欽挾妻返京
對報界談粵變事

※軍政部長何應欽。偕其夫人王文湘于昨午抵京。隨卽出席中委臨時全體會議。

※何應欽語晉見之報界記者云。彼此次返京。係報告贛省剿共經過。并向將主席請示此後剿匪機宜。順便參加國民會議。一俟民會完後。卽返南昌繼續剿匪工作。古應芬等彈劾蔣主席之通電。業經中央各監委復電駁斥。廣州政變。事情並未擴大。彼祇知共黨爲國人公敵。定必努力掃除。至同志中之政見歧異。不難解決云。

王正廷楮民誼
敦勸王孫回京

※王正廷。楮民誼。聯袂赴滬。敦勸王院長寵惠孫部長哲生返京。出席國民會議。

※吳鐵城代表蔣介石。亦已于昨晨抵滬。勸王寵惠。孫科。馬超俊等回京。

※傳王寵惠將往歐洲遊歷。已向外交部領有護照。

粵民會代表抵京
寄寓于中央飯店

※廣東之民會代表。昨晨已抵南京。寄寓中央飯店。

晉軍編遣
蔣氏稱意

※張學良由京電太原晉軍各將領。謂蔣主席對晉軍編遣。深爲滿意。軍費一項。允照在北平所商辦法。由五月起發給。

班禪覲見蔣主席
代表藏民擁戴中央

※班禪喇嘛。昨在國府覲見蔣介石。祝蔣主席政躬康泰。并代表藏民忠誠擁戴中央。蔣答詞甚望五族共和。聯合建設新中國。

法權談判停頓
外部公佈
管理外僑律例

※國府外部。昨日宣布法權談判停頓。暨公布管理在華外僑訴訟律例。

南京昨晚提燈
祝民會開幕

※南京昨晚舉行提燈會巡遊。慶祝國民會議開幕。民會准期五日舉行開幕典禮。六日舉行初步會議。

半老官僚
向民會去

※陳調元。蔣作賓。朱啟鈐。昨日均已抵京。今天出席民會。

〔以上電訊今晨八時五十五分到〕

中央對石持寬大
每月軍費可照發

※石友三電何成濬。請轉懇中央每月接濟所部軍費。何抵京後。已將石電呈蔣介石披覽。蔣卽電覆石友三。謂中央不究既往。軍費將卽發給。

許崇智滬上活動
有偕王孫南下說

※許崇智近日在滬。甚形活動。有將偕王寵惠孫科等返粵說。

陳樹人將到廣州

※陳樹人已到香港。準備上省謁古應芬。鄧澤如。陳濟棠等。共策反蔣進行。

陳濟棠等通電反蔣
誓死擁護四監委彈劾案

※陳濟棠。余漢謀。李揚敬。香翰屏。楊鼎中。朱爲珍。陳策。張瑞貴。黃任寰。陳慶雲。黃光銳三日聯名發表通電反蔣。謂如蔣介石不下重服從彈劾。彼等卽以武力對待。以救黨國。誓死擁護四監委古鄧林蕭之彈劾案。

反蔣總部行營
將分設汕頭韶關

惠州保安隊不服命令
張瑞貴軍往試行繳械

※陳濟棠昨已調張瑞貴之獨立第一旅開赴惠州。試繳保安隊軍械。因駐紮惠州之保安隊兩團。不服從命令。

重要消息

爪哇路
謀殺犯就擒
熊榮與陳玉
今晨入控

本報前昨兩日所載爪哇路。二死一傷之謀殺案。內與案有密切關係之粵人王有。已於拉生打街橋直尚勞發見。當經密探頭領命。乘與昨案有關之人。係當晚前往該宿。事後遁去者。故警探於離開之時。建於昨日下午四時。在怡産山。門牌廿九號。搶獲在逃要犯人。一名熊榮。一名陳玉。均粵人。年均廿二四歲。解於今晨入控以謀殺罪。嗣裁判情容誌。

※陳濟棠准備汕頭及韶關設立總部行營。以香翰屏爲汕頭行營主任。李揚敬爲韶關行營主任。

鄧粵銘爲
汕頭空防

※航空處鄧粵銘之第二飛機隊。已奉陳濟棠命調赴汕頭增防。

朱楊調防北江
協助李揚敬

※新編第一師朱爲珍部。新編十六師楊鼎中部。現奉調由桂回粵。開赴北江防。協助李揚敬部增防。

〔以上電訊今晨十時到〕

◎新到◎ ◎大幫◎

艾羅補腦汁
艾羅療肺水
中法杏仁露
九一四葯水
九一四葯羔
羅威紅血輪
羅威退熱水
羅威補肺露
羅威腎素
羅威腦素
羅威血素
批發零沽
價極相宜

◎注意◎
石叻
會豐商店
總發行
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖擔展覽會
政府獎牌記念
中街二十七號
石叻羅奇生
司理趙凱征啓
電話二二八五

評論

蔣介石果以政治手腕解決粵事乎

冷。

每當一回反蔣戰爭爆發之始。蔣必發爲壯言豪語。預定若干時日。成若干兵力。是以平之。徵之已往。多有應驗者。若克復武漢。驅走吳佩孚。平服桂系。分化李白軍隊。驅趕唐生智馮玉祥之反動。皆是也。閻馮合作之役。戰事較爲擴大。形勢較爲嚴重。犧牲之鉅。前此所無。然卒能擊敗閻馮。驅散擴會。所謂攻必取。戰必克。五六年來。蔣之神武聲威。乃震遐邇。彼之崇拜英雄主義者曰欲謀中國之統一與建設。微斯人。則不能也。於是蔣之名益振而志益大。曰「我是革命的。反對我就是反對革命」。故現在古鄧蕭林四監委之彈劾案。蔣視爲反革命也。陳濟棠聯合各將領擁護四監委之彈劾案。蔣亦視爲反革命也。況又有中委張與李等爲之申辯。以壯其膽。助其勢。指彈劾案不能成立。不亦更振振有詞。可以中央正式命令。大張討伐也耶。

乃蔣一則曰。予敢信廣東非獨立。再則曰。苟有其事。予自信可不發一兵一彈於一個月內解決廣東。意似舍棄武力而採取政治手腕。夫均是反蔣即反革命也。是何獨於吳，李，白，唐，馮，閻，擴會諸人。而獨厚於古，鄧，蕭，林，陳濟棠，諸人也。

或曰軍事之目的是政治。政治之手段才是軍事。假使革命在政治未有立場。僅靠槍杆。斷不能維持革命政府本身之存在。蔣固念之爛熟也。今日在政治上之立場。與反對者。一是以孫先生之三民主義爲本。[illegible]合之發端。不[illegible]武力。[illegible]。今[illegible]。特于國民會議致開幕詞。亦淚淚然以孫先生和平統一與建設之遺教爲念。然則所謂不信廣東獨立。即有之。可不費一兵一彈而能解決者。或有以夫。而爲儀飾之國民政府。誠如是。不但廣東之之幸。亦全國之幸也。

專電提要

民會開幕參加者計千餘人
廣州議壓倒湘何北聯閻馮
陳銘樞將作印度馬來亞遊
王寵惠決意出洋不同南京

陳濟棠聯合將領反蔣通電

因亟要表示眞正態度
不待蔣蔡及張桂署名

※陳濟棠暨八路軍各將領。聯名所發表之反蔣通電。蔣光鼐及蔡廷楷兩部未有署名。張桂軍方面亦未加入。原因係緣蔣介石不信陳濟棠有反抗中央情事。曾三次電陳濟棠。促其表示態度。故陳濟棠不待蔣蔡兩師及張桂軍方面署名。即將通電發表。以示其堅決反蔣。

粵魚珠炮台葯庫爆炸

反蔣聲中有此事
頗令人發生懷疑

※廣州魚珠砲台之彈藥庫。今晨爆炸。該砲台一部份被炸燬。死傷二十餘人。原因未詳。惟因此反蔣聲中。而葯庫爆炸。頗令人懷疑。

黃埔惠州保安隊

秘密聯合入贛

※黃埔之保安隊翁輝騰及黃固兩團。已秘密逃往惠州。擬會合惠州之保安隊北上入贛。與蔣光鼐蔡廷楷兩師相聯絡。

廣州議決

敦促張桂入湘逼何健表示態度
交託吳奇偉携欵接濟張發奎部
委派馮祝萬運動閻馮軍隊加入

※廣州昨日各方代表會議。議決一一敦促張桂軍向湘省進兵。要求四路總指揮何健表示態度。二二派張發奎代表吳奇偉返桂。報告廣州進行反蔣動作。并攜款接濟張發奎部。三三派馮祝萬赴天津。運動閻錫山馮玉祥舊部響應。以便擴大反蔣運動。

陳銘樞酷愛和平

不主張以武力解決政爭
將往印度南洋考察經濟

※陳銘樞今日託報界記者發表一長篇談話。大意一一申述其兩年任職廣東。所作所爲。均以和平是務。二二論及中央與地方上行政。若因政見不同而爭執或調處。應取合法手續進行。不該訴諸武力。須知訴諸武力。可引起軍閥造成政治重心。記者嘗問蔣蔡兩師對此次廣州政變如何。陳答謂蔣蔡爲蔣蔡。余不能代彼等說話。但所知蔣蔡兩部亟欲掃除紅匪。以安閭閻。其他問題未必如是懇切。末謂余已準備赴印度馬來半島考察經濟。不問時事。

【以上直訊昨晚十二點五十分鐘到】

國民會議開幕盛況

中執外賓代表共計千餘人
蔣介石致開會詞洋洋萬言
今晨各代表謁孫陵行宣誓

※國民會議。昨晨八時舉行開幕典禮。出席者有中央執監委員四十三人。各方各界代表四百四十人。外賓列席。有英。美。巴西。二三國公使。各國代辦公使。參贊。及領事等。總共千餘人。蔣介石戴季陶。于右任。何應欽。張學良。馬福祥等。坐於會場內之前行座位。各方各界代表坐於樓下。宋美齡。班禪喇嘛。及各外賓則坐於二樓。禮節備極隆重。由蔣主席宣讀總理遺囑。靜默三分鐘後。復由蔣主席致開會詞。洋洋萬言。大意謂政府秉承孫先生遺教。實行和平統一。從事建設。此次召開國民會議之宗旨與任務。係爲組織約法。解決國計民生。及取消一切不平等條約。希望各代表努力合作。完成其宗旨。和平解決建設等問題。滬市教育界代表胡庶華致答詞。謂吾人須努力奮鬥。于最短時間內完成

愛用參精者即爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

正真 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限會公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥每逢朔服用一次清腸開胃効能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行　新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號　日本賣藥有限公司

南洋總代理　日本賣藥有限公司

日本老牌。臭蟲立斃藥粉

應驗如神　穩入睡鄉

中外各葯房及洋貨店均有發售

德國殺菌清毒葯片

花柳之毒比蛇更毒

吉隆坡 怡保 會豐商店總經理

腎爲人身至寶　時要培養爲宜　氣體旣然充足　壽璋壽元可期　甚至精血虧損　夢中遺洩咸宜　保精益腎此丸　腎病種種能醫

總批發本叻 庇能 怡保 會豐商店

羅士露癬藥精

世界驚奇　聞名三十年的

耑治

各藥房有出售

大馬路 會豐商店總發行 德律風六大五一號

本坡新聞（一）

虐待十四歲以下養女
使往拾炭不獲則鞭打隨之
事發護司作主請官仲雪
結果虐待証實苦監一年

夫人生天地間。不過數十春秋。得過且過。至為上策。彼見婦女以人兒女作為買賣。尤未足。而且毆之打之。視之不若畜類。吾言及此。體又不寒而慄。倘設身處地。則應明其苦況也。本坡華民政務司。對於此事。本柔極視為嚴重。副護司亳加氏。時出保護婦女。知有斯等事件發生。則不遺力。控之於法庭處以重罰。抑相當辦法。以儆來者。保持人道。昨日警三庭。提審閩婦林金。虐待少女案二宗。亦由亳加氏主控。主審法官為禹力氏。哲凱時。先由眾逆街政府藥房女醫生良懋知汝甲氏作證。據稱。前月二十一日。由華民政務人員。送至二少女。第一名為王少。年十三歲。查其左肩有毆傷之遺痕。右膝如腫。滿身污穢。似無人照管。如此狀況。實有阻礙其發育。第二名為林文。八九歲。滿身小瘡。亦有傷痕。污濁更甚。似小乞丐。無人管理。目下二人已往。於是不醫得。旋傳王少上堂。據稱。現年十四歲。以華人計算。係二年前。被告返國時向予生母購來。聞其價為三百五十元。自購其來叻後。每日須出外持竹籃一個。赴海旁兜拾火炭。每無所得。必為其所打。其用打予者。乃一破椅之足。上有鐵釘一枚。故受該釘之患亦不少。每日除拾炭外。清晨五時。須起煮粥。六時滿擔洗衣服等工作。七點食粥。既畢。即攜竹籃而出。予受被告之痛打。每日一二次未定。或二日一次未定。總之時常有打。予實難受此種虐待。三番四次。經過華民政務之門欲入。初無膽量而能。後因思如此虐待。倘不投報。永無了結之日。本於上月念一日。逕赴大人處。據情直陳。旋被送往女醫生查驗。綜後就赴保良局居住。現甚快樂。此後不欲再返被告之處受苦矣。●據嘉氏（問）。汝曾拾炭。如拾得炭。將有何用。（答）賣之得款。要與被告。第二原告林文稱。現年九歲。二月前。被告回國。購予來叻。當說養婦。時受被告毒打。每日亦須攜竹籃一个。隨予姐（即王少）同出拾炭。倘空籃而回。必遭毒打。在被告家中。無一日快樂。後有一日。予被大人係至大人衙中。逕醫生驗後。即在保良局居住。現不願回被告家中矣。被告林金辯稱。二原告均係予親生之女。並無有無故將被二人痛打之理。查此代養。前年回國。即攜之來叻。一原告。王少。係四歲時托予姊抵星。予當非母。往大人衙（華民政務署）報告。並入其保六個月。本年元月。予夫不幸染病。予始無心看顧二原告。至於出外拾炭。實有其事。不過拾得與否。在所不計。非但原告所言。如拾不得。則遭毒打。總之予實甚自然使子女受苦。本月初四（陰曆）王少出外拾炭。不意與別個拾炭者。因小事相爭。致起毆打。及回時。予見其衣服破碎不堪。且有傷痕。當責彼不宜與別人爭先奪取。彼子為其更換衣服。晚飯既畢。適予夫在床口渴甚。呼王少代其取飯湯一碗。以止其渴。詎料非當作未聞。予一時大怒。曾以（手劣）其頸二下而已。並於平素。彼非純頑固。間實使要發出毒害。予時得訴居者來投租務。原告之種種不佳品行。●囑予指證（？）彼自好污穢。係初到以為常。兩於身上傷痕。係四日與別人爭鬥而得。●加氏（問）。你非有一親生女。名白時乎。（答）有之。二原告亦係親生女。（問）但未嘗虐待白時。故白時年雖七歲。倘你有虐待之。彼必能言。「答」予概未虐待。故白時渠報我虐待。「問」你非另有一女名白英字。年十歲者乎。「答」有之。「問」既已賣與別人是乎。「答」非賣。乃送別人。「問」你送人。但那人過你現款。「答」非也。彼送款不過五十元。為牛乳費而已。「問」你打算。十三歲之少女。你「概未虐待」。直往華民政署投報你虐待之。你以為奇乎。「答」無奇。直致必受旁人煽動。如此何奇之有。「問」至於少者你亦要其出外兜拾炭。於心何忍。（答）彼自要隨其姊往。予亦以為妥。當因同時可使其姊照管之。●免在家貪心。誑入向梁稍。彼不知被告有否虐待。不過有一日。被回寓時。原告因不遵其父之命代取飯碗止渴。故起被告之怒。●彼曾親見被告打其頸二次而已。●據加氏於此案審畢。稱此案非常嚴重。須處重罰。以儆將來。●官判有罪。判即先罰苦監三個月。●另每日須補回損失費一百元。●否則另加苦監三個月。被告稱無款繳罰。官即罰二罪分別執行。即處苦監一年。被告又要求將二原告歸回。官不肯。飭令仍交保良局看管。

五匪械刼藥材店
白刃指嚇麻繩縛住
玉桂高麗蔘賊也歡迎
前日警四庭研審搶劫情形

里峇峇里路

本年四月五號。晚上九時許。里峇峇里路二百卅五號門牌屋。忽發生械刼案。當時有匪徒五名。持械入屋。刼去各項貴重物品。及高麗蔘玉桂等物。共值銀約百餘元。其後連續拘得與該刼案有關之犯人鄭亞珠。其餘林亞四。被控收藏賊贓罪。另又捕得潮人陳炳及蘇維客。被控持械強劫。本案有關一切詳情。經誌前報。茲查此案經於前日在警四庭研審。●因昨日本報紀念孫中山先生於民國十年在廣州就護法政府總統職。休出號外。故該項消息。不能刊出。特改今日發表。查當日研審時。首由原告李桑河上堂供述當時被劫情形。略謂彼住里峇峇里路門牌二百卅五號屋。現在某校肄業。年僅十六歲。當日晚九時許。彼與王文興在樓下溫習英文。後廳復有二婦及一少女。二婦。該店店面係藥店。當時街未關門。忽有五人闖住該店。口操潮音。聲稱購藥。彼則起身招接生意。突然之間。五人一齊拔出利刀。先將門關閉。向店中人指嚇。強迫指出藏銀處。當時另有一人。在店中駁記。被迫只得將鎖匙交出。匪徒即開箱倒篋。盡情搜掠。未封動。且將原告等用繩縛住。賊得手後。相率而去。事後始由原告掙扎得脫。然後轉解諸人之縛。原告供畢。由現廿南洋女子體專讀書之曾淵姊登堂作證。略謂伊已結婚。當晚與母弟妹等同睡該屋中。突聞人聲甚雜。見其母被入縛住。伊自己亦被縛。匪徒即強索鎖匙。開箱搜刼。計被刼去其祖母金器多項。及現款數元。然後逃去。出門時。并將門鎖住。●伊乃竭力掙脫。然後解脫伊母之縛。●鹿園房外。見店中各物紛亂異常。各夥伴亦均被縛住。其後陸續解脫。●即由本案上堂第一證人。與彼伴同住帽營。當時之各匪。均用潮語。所搶之匪徒。●伊不認得。伊認得其中之一匪。●伊未捕到云。研審至此。官命展期今日下午續訊。詰委審訊。

＊　＊　＊

紀念孫中山先生
在廣州就護法總統
星島華僑商店多懸旗

孫中山先生於民國十年五月五日南下廣州。●組織政府。●宣言護法。●於是日就職總統。●而與北洋軍閥政府抗。●昨日為紀念日。本坡我僑。多懸旗紀念者。●各僑商各學校。多放假一天。●並同時舉行紀念會。●[illegible]

被控械刼
何國不認罪
官諭展期調查

男人何國。昨在警二庭。被控於上月十六晚。九時許。在小坡阿喇伯街道上。持械強劫二華人現款八十三元之譜。被告否認有罪。●并稱不曾見原告二人。法官吉例臣氏。略加詢問畢。即諭將案展期。至本月十二日審訊。以待調查。●[illegible]

牛廊巷兇殺案
再獲嫌疑犯一名
據稱有人主使係因私會而起
今日先在驗屍庭提審

小坡威多利街。附近牛廊巷處。有一飯店。當旨驗啡洋茶。於上月卅晚八時。忽然人聲嘈沸●路上秩序大亂。求救。槍聲致聲。即見有一人倒地殞命。又另有手車夫。在該人之役。被流彈擊傷。致傷左腿。特槍行兇者王金吉串拾圖取。飛奔向武吉街面去。但為該街值勤之某號警察所捕。死者為莊主。傷者為手車夫陳明妹。經情經誌前報。茲查行兇之王金吉。其行兇動機。係為人主使。有某某與死者因非法私會爭執。因而主使行兇。但該行兇者。本不識死者為何人。曾指辭畢事。經主使者指明。騙其往意。謂某時由加非店出門至路上●有四人將其衛住驅毆者即是。故死者莊主。未受槍擊時。曾有四人。先將其圍住毆打。槍聲之後。係在毆打之後。斯時死者之罪計莊副。在該飯店。待死者回寓取款。得目擊此事之發生。並死者為建築一部份之包工。莊副當晚往向死者索款。二人垂該店閒談片刻。死者出店門。直至路旁。欲過對面。取道回寓取款。從被狙擊。見手則旋起其在梢梢警局。●在十餘人中。各穿西裝反僞。時聲率極。被告亦如此●然後警局即令莊副指認。一見之下。不假思索。便指出係當晚行兇者無誤。並指當時圍毆莊主之另外四人。及主使者。現仍在逃。警探方面。不遺餘力。嚴密根捕。果於前日再將一人探得。報警將四人中之一人名黃昌者一同人」捕獲。亦經莊副指認。其當晚曾毆莊主四人中之一云。●亦經昨日在警二庭入證以謀殺莊主之罪。被告否認有罪。法官吉例臣氏。諭展期提訊。以期與查。各該案訂本日在驗屍庭提審。詳情俟明日續報。

海軍港中
起重機
大石壓斃監工
柔佛法庭初2研審
令詳下屆巡迴庭

[illegible]某佛方面之搜石處。起重機上大石壓斃歐人監工慘劇。曾發生一宗●●那後該起重機之管理格咯氏。被控由於疏忽。致監工哈里氏於死。一切詳情。經誌前報。茲查該案經於昨日在柔佛第一警庭研審。法官以此案情節重大。不敢輕易下判。諭將詳交七月十一號開庭之巡迴庭處理。茲將其研訊詳情。刊誌於下。●政府方面由副主控官卿氏主控。被告延聘律士作師辯護。原高等根據兇之包工人則道公司則延巴羅律師。庭旁聽該案之動行。首由主控官宣述案情。謂該言其職●謂被告疏懈忽畧。欲致死者於死。但主控方面所得証據。僅欲證明被告係由於不留心。以着疏忽。使起重機斜旋於死者頂上。然後鬆開其控落。并無指控被告故意使死者之意。鐵山該處僱用之工頭蔡亞發供稱。●略謂當時死者立於其旁。隨起重機約十英尺。當時彼覺有物墮及其前。致倒臥於地。前身俯朝時。即見哈里氏被壓石下。由彼呼管機人升起該石托。并由其他工人相助。始將死者拖出。當時知形。確甚危險。彼之不死。亦殊僥倖。此後彼再不敢立於該處附近云。詞經各證人供述斷于當時情形。及該起重機之管駛手后後。法官即宣佈如上述。將詳交下屆柔佛巡迴庭處理。并准被告以二千元擔保候訊。

知行義學近訊
▲修理校舍
▲添聘教員
▲籌[illegible]夜學部

本坡智利巴作。公立知行義學校。●自演戲籌款之後。●所得財政上之助力。●故[illegible]。●校[illegible]二[illegible]。約星期[illegible]之[illegible]。●該校[illegible]地基。●與未十分準期。●經一番修葺。●校。并直以士[illegible]士。●則現已[illegible]康莊。●甚可觀矣。●該校學生人數。●素稱衆多。●該校當局為滿足學生求智[illegible]。●特[illegible]佛士[illegible]校九號[illegible] [illegible]

美術主任。以期訓練一般有血性青年。並養成各種技能為社會之用。又閩[illegible]校●[illegible]之暇要。●經由校務會議●定[illegible]夜學部中英文班。行將不日招生云●

爪哇路
三死一傷案
玫瑰傷兇略作
被捕二人
經指認無誤

本坡昨日號外中。所公之重要消息。係謂爪哇路門牌一二三號門牌屋●發生三死一傷之傷案之嫌疑犯●[illegible]及陳[illegible]二人經警探謁獲。●茲悉今日最後消息。謂該傷害之二兇。經警方押解本醫院中。供列于傷人中。命玫瑰未死之陳玫瑰相認是否當晚傷傷。●陳傷為去之人。據云。玫瑰不假思索。立即將該二人指出云。又據赴院據玫瑰之病勢者言。玫瑰之傷況。已日見死色。●已無性命之虞云。至該案則定本月十四號。先在驗屍庭提審。

海峽殖民地新加坡高等審判廳通告

破產案例第四十四號
一九三一年第一三一號破產案
原告 [illegible]
被告謝烏棧
通告新加坡安祥山律[illegible]號謝烏棧
為通告事。茲據新加坡奎因街門牌十五一七號[illegible]股份經紀人[illegible]向本廳控告[illegible]

燕語鶯啼
新街熱鬧
探長率隊到場
捕去十三人
頓然無聲息

昨晚九時許。偵探部得人密報。謂新街一帶。私娼之流。仍大肆旅遊。結隊活動。在途在地誘娼嫖客。因此乃由某探長率警探多名。前往搜捕。果於某某二間屋中。搜獲老娼婦女十三人。一間五人。一間八人。●遂被帶返局。經於今晨控所獲十三人以開設私娼。及身為私娼罪。●自此當婦女被捕後。新街一帶。頓然無此婦人之情影云●

青年勵志社
定期表演新劇
定期本月卅日
地點假大鐘樓

本坡青年勵志社。向對新劇一道。極有研究。故所有表演。莫不受社會上人士之讚許。●前去年[illegible]新世界。[illegible]表演「[illegible]之夜」一幕。其[illegible]。大有使觀者神往之概。●當時各報紙極許。●想閱者當能記憶。●該社下月前。●即[illegible]新劇之排演。●劇名「回家以後」。於純粹時之種種情節。●[illegible]。●[illegible]人相見者。●原因其命●[illegible]中間有一回觀。要得一種代人實非容易。●且有劇情關係。●故關於[illegible]之。●茲者該社已決定於本月卅日公演。●地點經向[illegible]●已決定「大鐘樓」[illegible]●承[illegible]之[illegible]。僅未接到復函。但[illegible]已日定歸宪。想當不[illegible]。[illegible]社於該晚「星期一」在[illegible]開第二次會議。●關於[illegible]傳等之進行●大體[illegible]已議決。●商[illegible]一舉。●推定二十人負責。●其餘[illegible]社友[illegible]

來件

南京國民會議經過盛況與[illegible]●大會開幕●[illegible]●民權●[illegible]●[illegible]●[illegible]●[illegible]

[illegible]

大坡[illegible]每份[illegible]打[illegible]元　零沽
三月[illegible]十五日

外坡新聞

巴城日本人之漁業
魚市場土人漁業賣出額減少之由
爪哇魚之消費求過於供

巴城新報四月念八日載。以前各新聞所發表。關於日本人在巴城漁業之消息。多不甚確實可恃。今回安幸達通訊社。所發表關於以上消息。較爲近實。爰爲譯出之如下。

吾人尙能記憶者。在一九二五年四月。有日本人之捕魚電船一隻。抵吧城之吧殺魚干。是爲日本魚船南來之始。自是以後。年有增加。迨至今日。日本捕魚電船。共有十九隻。詳列如下。大昌第二號屬大昌公司。永徽公司則有其福丸。其德丸。其榮丸。其殘丸。大城公司有日吉丸。同二號。同七號。同十一號。共榮公司有安祥丸。寶山丸。功盛丸。大昌公司有波上丸。大福丸。瑞穗丸。大成丸。吉野丸。玉城公司有金剛丸。江口公司有昭江丸。此外尙有數艘用網捕魚之帆船。以及捕撈賣魚之小木船。統計日本人在巴城附近從事海上生涯者。約有七百名云。日本人之捕魚船。對于巴城排渡橋冰廠。布那嗟巷冰廠。以及芒加勿殺冰廠。皆爲最大主顧之一云。

因巴城附近海上。有日本人之捕魚。故巴城市民可得廉價之魚食。雖屬如此。而爪哇人民。對於魚食。尙屬不足。據中央統計局所調查。每年尙須由暹羅暨馬來半島。輸入鹹魚。其價值約在千萬盾上下也。據可布逵氏在一九二八年調查孟嘉喇漁業之報告。有云「魚非奢侈品。乃米食之民進餐上之必需品也。特別對於大城市。如加留嘉答。如欲確保市民常有魚類充分之供給。則不可不奬勵漁舟。往深海遠海魚類蒐羅之與捕獲。此所爲極明顯者也」。以上爲可布逵氏關於魚類供給對於印度之論調。顯在荷屬東印度。又何莫不然。如土人漁夫。及日本漁人。能充分捕獲魚類供給爪哇全島人民食需缺。則每年流出一千萬盾之金錢。仍留在爪哇可也。

據調查結果。巴城附近之漁夫。幷全非巴城土著。多爲由布鸿伯士。井里汶。南安由。加拉旺土角。加麻爾。怕西蘭。及高丹等處而來。其捕魚成績。幷不甚劣。而巴殺魚干市經營之魚拍賣場。土人魚灣業出之數字。似有退步者。實以土人捕得魚後。往往有因風不順而不能即運巴殺魚干魚市場拍賣。則就巴殺魚干之西部。或丹戎不碌之東部。沿蔚濱小魚市場而賣却之。此所以巴殺魚干市經魚市場土人魚業有退步之說也。

以上報告。可謂實極穩當。但其內容。本報何等偏見。然據日本報附言。尙有多少遺憾之點。卽報上所揭載。現在在海上活動之汽船。如大昌公司之大昌第二號。及波上九二艘。現在已不復使用。前者在二年前已不復使用。後者則已往新架坡。共榮公司之安祥丸。今日已不復使用。現在以發動機捕魚之船。僅餘十五隻。江口公司之昭江丸。從事以網捕魚。此外大昌公司。最近又新造一隻大昌丸第三號。行將告成云。

印度尼西阿民黨不幸夭亡
特別大會議決解散
已發出宣言自動解散

吧城四月廿八日訊。印度尼西亞民黨。於本月二十五日在巴城召集特別大會。民黨各支部均派代表參與。而印度尼西亞民黨之壽命。卽由此特別大會而宣告夭折。茲覓得印度尼西亞民黨自動解散宣言。譯述如下。

執政於一九二九年十二月二十九日對印度尼西亞民黨採取之步驟。此爲諸同胞所共知者。而吾黨四個袖領蘇嘉諾氏。嘉寗諾氏。[illegible]斯耶氏。[illegible]氏。均被加以抵觸荷印刑律第一五一條附加及一六九條之罪。高陞地審廳於一九三零年十二月二十二判決吾黨四個袖領觸犯該條規之罪而處以禁刑。其中卽分別處以「四年徒刑」「二年徒刑」「一年八個月徒刑」及一年三個月徒刑。吾黨四個袖領不服。向東高之司法機關高等審判廳上訴。一九三一年四月十七日高等審判廳宣告判決。維持高陞地審廳原判。因高等審判廳判決此案。印度尼西亞民黨於一九三一年四月二十五日在雅加達（巴城）召集第二次特別會議。決定應取之態度。此次會議。印度尼西亞民黨各支部代表均到席。討論之結果。僉以「一」高陞地審廳判詞印度尼西亞民黨於法律之觀念經高等審判廳維持原判後。令全黨蒙受違法之嫌疑。「二」吾黨四個袖領被判罪。「三」高等審判廳維持原判。不獨四個袖領。且牽涉到印度尼西亞民黨全部。「四」上項判詞足以削減印度尼西亞民黨。「五」在此環境情勢之下。不如自行解散較爲得計。最後卽議決解散印度尼西亞民黨。印度尼西亞民黨雖實解散。吾人深信由印度尼西亞民黨在民衆栽培下之民族主義精神與覺悟。從此日益滋長繁榮。而印度尼西亞民衆前來決然格外努力爲國土與民族從事解放運動由從之實現云云。此宣言書由沙多諾律師領銜發出。聯名者計有日惹三寶壟北加浪岸泗水巨港吧城萬隆瑪琅各支部代表暨總部職員等二十四人云。

游克律師一封信
詳論北加郎岸惡潮
証明官廳辦得不公

吧城四月念五日訊。游克律師（荷人）致函三寶壟荷文商業公報。對於北加浪岸惡潮詳爲論列。茲譯其大意摘譯如下。

「對於貴報記者認定北加浪岸之惡潮。不是偶然發生之事。本人表示同意。此次糾紛其因雖頗向土人方面之欲乘機漁利者刺探。但宗教之過度宣傳。亦爲釀成惡潮原因之一。奉回教之土人至今仍稱華人爲可鄙之異教徒。故之衝突慘案。土人狙擊華人時。山呼「宗教戰爭」。土人遇見華人時。絕不寬貸。亂刀斫斃。北加浪岸現在之惡潮雖不似衝突之劇烈。但環境仍然危險。衝突慘劇或有重演之一日。正當華商對本人所述惡潮情形。如果不惡。負擔大慘案之恐怖原非過慮。北加浪岸官廳捕去華人四名。其中二名爲著名華商之住宅。有推字之十餘亦被沒收。洪義順之會員名冊亦被檢查。僑言之。華僑親華僑儼若結黨危害地方治安者。對土人方面絕不採用嚴厲手段。華僑受傷者已達廿五名。土人受傷者不過數名。土人九圍且已開斫傷人。此北加浪岸華僑之發生恐怖。極有理由。本月十二日本人應北加浪岸華僑之請求。親往北加浪岸。與華僑各界要人協議。當時本人發察到本地官廳辦理不公。使華僑受鉅大損失。且令華僑深慮到土人或有對華僑大爲亂之一。而華僑對之亦以自衛云。

泗水勒痕失態
主張禁止華人入境

巴城四月廿七日訊。荷蘭印爾鄉科蘭倪者。最近訪問泗水勒痕。談及土人經濟現狀。謂勒痕有稱「十人經濟現狀甚極悲觀。已請荷印政府注意。作最近數年實現之事實。各鄉及華裔區域極被華僑估去。華僑保華士人之弱點。發揮優越地位。吾人未能不能臨時體往過排華僑之侵略。美國澳洲既可禁止華人入境。東印度亦可仿行。本人深信此種辦法。足以挽回土人之利益云云」。泗勒痕既主張排除華僑。對於白種人日人等。絕不敢道及隻字。此亦是弱人頭上起跌踏之。欺善怕惡

★　★　★

吧城移民廳舞弊案擴大
同謀舞弊株連多人
黑幕重重全數書吏幾涉嫌疑

吧城四月三十日訊。移民廳舞弊案。現有擴大之趨勢。前日又有一書吏名嘉新智林氏被捕。其被捕原因。是涉有與瑪友基氏等共同舞弊嫌疑。此外又捕去雜役一名。聞該雜役深悉個中黑幕。該廳各書吏爭不曾有觸法有同其嫌疑。死人居留字之更換牛身照片者。每張代價自五十盾四十盾至二十盾不等。盜假王字被捕之許多同僑。並令繳保釋放。從後變口中可以探出假王字黑幕一部。移民廳此次發生之舞人舞弊案。移民廳當局之失檢。實在是責無旁貸云。

厲鬼作祟
藍衣女郎取麻繩
直套夥伴頸
滾落二樓

○魂飛……天外……○

吉隆四月卅日訊。際此科學昌明時代。神鬼之說。早已趨於「不打自破」之勢。惟跡奇之事。時有所聞。故靈魂學家如伍博士煇。對於鬼神之論。雖未敢武斷爲有非事。始終認爲有研究之價值也。據訪者近訪得一件鬼擾人之事。略述其情形。錄之以告讀者。事之發生地點。乃在本坡諸街某店。被鬼擾者。爲店內之夥伴。四前日其伴某甲於晚膳後。時約六時許。覺身體不舒服。登三樓臥床休養。查該店本爲三樓。所謂三樓者。卽在二樓用板釘成閣仔。以貯貨物之所。卽俗語之「假三樓」是也。當甲臥床未幾。正在假寐之際。突見一女子。年約二八。身衣藍色衣服。步近床邊。伸手在所貯貨物之上。取繩一條。甲視狀大驚。嘅怪不已。急下床發足欲走。惟足軟不能舉步。當時間。該女子將取之繩。緊套甲頸。猛力拖中下床。甲不能支持。隨然一聲。跌於樓板。仍死力掙扎。欲脫其頸。辛不敵該女子。竟被拖落二樓。砰然一聲。全樓震動。樓下店員。以爲樓上發生何故。紛紛登樓。探察究竟。見甲有繩緊勒頸。已不能言語矣。各店員竭力施救。迨甲稍蘇醒。將上述情形。對各同事言之。甲因受驚過度。遂由此發狂。臥床不起。該店毛立聘延某醫院醫生。自甲去後。亦不見該女郎。再次出現騷擾。但各店員。視一樓爲鬼窟。時懷戒心。其是不動。據聞斯女鬼之由來。係於十餘年前。——該店之主人某乙前因事歸國。將某店全盤委託與其弟管理。其時有婢已故遂卒身。而店中之廚役。年齡與婢相若。時常互相戲謔。事被僱婦所見。途將此事轉告與某乙之弟某丙。某丙不分皂白。對婢痛責。迨某乙歸來。聆其弟言。將婢居尋門。再施夏楚之苦。婢遭此不堪拷。遂乘隙咽一縷香魂。永淪於大雨滂沱之際。成爲厲鬼。時隱時現。觸者該號爲某業時。其工人常聞悲哀啜泣之音。惟不甚分顯。此事是否屬實。因不得而知。惟是報紙本有聞必錄之旨。故錄之。以供一般靈魂學家之研究耳。

暹羅交商部
注意造紙事業
年需百餘萬銖入利益外溢
發表造紙說明促商人猛省

暹羅通訊。造紙事業。在暹國可稱爲幼稚。因紙之用途廣大。需求孔多。故每年仰給外國輸入者。據二四七二年之調查。共一百三十一萬四千七百餘銖。數額之鉅。殊屬可驚。交商部有鑒於此。近特從事調查。結果以暹地之製紙原料。非常豐富。乃發表一種關於造紙之說明書。促商人注意。起而投資創辦造紙廠。茲錄其原文如下。

暹國境內天然物產。不將甚稀。商人倘有注意者。亦頗不乏人。但以前所發起之人。每不幸歸失敗。其地各處所產之物。雖取材料。每因[illegible]各種工業。皆以可惜。究其原因。係恐投資者從未有原料缺乏。不能長久維持。蓋用雖入資本。僱傭工人。恐屆時營料有限。有此種種原因。故雖有願意投資者。多不敢輕易嘗試。遂致各種天然物產。棄置曠廢。良可歎也。就製紙而言。製紙原料之最好者。莫如於竹。而暹地盛產竹之處。甚多。人可取而製紙。且紙乃人類必需之物。價格亦有日增之勢。經營此種事業。可獲厚利。歐洲初有造紙之時。係用碎布作原料。採用此法。有七千年之久。後因發覺原料缺乏。乃改用一種名巴羅草者化驗製造。然採用十年之後。又感原料不足。復取松柏代之。經年於茲。然因人類需用紙繁。供不應求。識者美各國近可發明原料缺乏之恐慌矣。當二十年前。印度加爾格塔督試取竹作原料造紙。結果成績絕佳。乃由印度農林部長披耶保護方面獲報。印度與緬甸兩國之產竹數量。結果認爲此兩國所產竹量。作製紙材料。可以應用無窮。今者人人已知竹爲製紙之最好材料矣。而暹亦爲產竹豐富之國。且有三種竹類。比緬甸優良。卽山竹。粘竹。高腳竹三種。此項竹類。均產生於暹公同特一帶。其餘中區之強。永遠生繁茂。鐸聲之後。而三年後繁盛細談。可以用之不竭。更以有志發造紙業者。宜速起圖之。政府當以相當助力也云。

暹京中華會所自請停辦
△因關將華被拘帶累
△警方擬入控不如自行停辦

暹羅四月廿五日訊。本暹京中華會所。於本月八日。被暹警察拘去中華會所秘書長。暹警調查。當場拘去調停華。並查封文件等。關係華僑已於十七日。被遞當局飭令出境。各情經紀前報。茲悉中華會所委員。已向警察當局。自願停辦。其自請停辦原因。據聞得華僑係因出境後。警方認爲從事警查該會所方面。結果準備入控該會所。會務。協議結果。故其停辦。以是該會所委員。遂先行自請停辦云。

☆　☆　☆

新嘉坡地方衙判通告

一九三一年第二四六九號傳票
原告萬利成有限公司
被告郭亞寳一名又名亞發
通告新嘉坡島適保利號郭亞寳一名又名亞發 爲通告事。茲由萬利成有限公司在本衙控告你欠貨款項及要求償還 有十一元九角四占該款係原告所售貨物與你被告之款項其詳細已列在附錄內你
再者本案對於通告你後。被告人之手續即以此廣告使照傳你被告對本案審有要求者。須于一九三一年五月十八日上午十時到本衙答審 否則法官即將發出不利於你之判詞也此佈
一九三一年四月廿七日　原告狀師黃[illegible]律師通告

醫生黃旨亭
專門婦女小兒病科

醫學之道乃吾人生命攸關非他技術所可比擬者也 [illegible]

介紹人　黃發士　黃和詩　黃蘊南　黃[illegible]　黃[illegible]　黃[illegible]　王世[illegible]　卓永[illegible]

上午八時至下午二時往小坡路加進木春堂中藥房
下午二時起至晚間住大坡[illegible]門街（[illegible]）紅夏堂
電話四千四百二十七號

國內要聞 一

康藏糾紛擴大眞相
△藏軍前進佔甘孜
△劉文輝派兵救急

（成都三月卅一日通信）西康達吉寺與白利寺衝突：致引起康藏衝突：迭經中央及蒙藏委員會令飭劉文輝負責調處：務求緩和平解決：茲聞藏軍近又佔領甘孜：劉文輝已急調鄧錫村部往救：茲將最近情形：探誌如下：

釁端再開經過

據最近由康來客談：達吉寺富名冠北疆：極饒積：地接藏番：與藏毗鄰：西藏僧人：民七藏場之役：實助藏番：事後未經懲治：逐漸坐大：此次因白利寺佛都督與本鄉人發生糾紛：該寺逐將爭執與兵：進佔白利：檢搶燒殺：無所不爲：官方得報：當即派人令其退出白利：雙方和平解決：詎該寺不聽：反提出無理要求條件：政府一再派人諭以利害：均若罔聞：驕橫如故：官府不得已乃應白利鄉民之請求：強令該寺交還白利：以固國防：該寺竟首先挑釁：戰端以起：該寺狡猾：原本烏合之衆：接戰後節節敗退：不數日間：漢軍卽將白利完全收復：適國府來電：嚴令和平解決：川軍亦以和平爲尊：纔暫停追擊宗旨：停止進攻：靜候中央處理：該寺乘勢乞援藏番：派遣大隊先後到來：迄至二月下旬：是有藏兵五千餘衆：實力充足：又見漢軍無甚動靜：遂大舉反攻：漢軍寡不敵衆：將甘孜等寺失守：人槍損一百餘：

川軍頗覺不支

●而藏軍仍節節進逼：據爲方探報：戰事已異常激烈：漢軍頗有不支之勢：人心惶惶：全康震恐：●原中央祇令川軍和平應付：而且任藏軍節節進攻：不加制止：致令漢軍節退轉谷：面久任絕域：食米須由雅安運康：轉輸爲方：費時月餘：遲到時：多已敗腐：不堪入口：小麥甘孜屬產：早已吃盡：須到道鑪等縣採買：以致食糧求購：去年臘月中旬：某夜大雪：竟見不見步哨兵二名：逼將甄奮：俊於雪堆中找得：已凍僵殞斃矣：其他因冒寒病致不起者：不知凡幾：飢寒交迫：厥狀極慘：而彼藏番乘時準備一切：一面防闖藏中央：不准川軍舉動：彼可任意攻擊：以彼五六千衆充分準備之生力軍：（藏軍盡用英國槍）戰我疲卒及防之四分一漢軍：自難久持：面甘孜爲西康北道要隘：萬一甘孜失守：屏障喪失：藏兵不難長驅直入：攻取康定：是時西康民無生理矣：實下堪任嗟嘆：

藏軍大舉入康

●又漢軍自將甘孜等寺失守後：急電中央請示辦法：並請嚴令達賴轉飭藏番停止進攻：卽據國府文官處復電：仍令本中央和平宗旨處理：藏軍正猛力進攻：此間川康防總指揮部：昨致前方急電：報稱藏兵連日大舉猛攻：朱鏡兵單：被迫於本月灰（十日）放棄白利：退守甘孜：甘城對岸一帶村落：已爲敵有：搶掠一空：城中漢商逃避幾盡：夷人則均扶老攜幼遠走牛廠：而藏方近又率千餘騎兵：來甘孜：以下高山指揮進攻：竭闘爭奪：無險可守之甘城：危在旦夕：請迅轉呈中央：指示辦法：並迅撥大兵援助：劉文輝得報後：卽派川康一師一旅部鄧錫村團兼程前往鎮攝：以安人心：惟至今最傳聞甘孜業已失守：漢軍現退守鑪霍：而藏軍仍節節進逼：後方隔窗百出：全康人心惶惶：前途如何：殊難預卜：茲探得川軍告急電：暨國府與蒙藏委員來電四通：抄錄於後：以資參閱：

中央再電制止

●國府電 劉司指揮鑒：查西康白利達吉兩寺械鬥案：迭由府院及蒙委會電飭該總指揮及達賴兩方停止攻擊：總候調解：並已由蒙委會呈准派員孫繩武赴康國查處理：奉國府交辦速稍一電：及該總指揮支佳兩電：知雙方近又發生衝突：無論戰釁肇自何方：均於解決藏事不免窒礙：已飭馬委員長於銑日分電雙方：切實停止軍事行動：計己到達：該總指揮務宜體念中央和平意旨：依照馬委員長銑電辦法妥速辦理：以弭糾紛：仍將進辦情形電復查核：行政院巧「十八日」

△劉文輝電 南京行政院鈞鑒：巧電敬悉：馬委員長銑電尚未奉到：此次達白兩寺糾紛：藏兵乘機內犯：咎歸有責：計激兵禍：迭經變亂百出：對中央明信口狀據 對康藏實行掠奪：職部始終柔衆中央意旨：顧念藏局：力求避免衝突：但令前線竭力扼守：殊藏方偵知職部恪遵命令：停止軍事行動：以爲有隙可乘：亦復大舉猛攻：前線川軍被迫：於本月灰日放棄白利：退守甘孜：頃據急報：藏兵仍勦追不已：甘孜對岸村落：已被藏兵搶掠一空：錯節各縣：均形動搖：較之霧日電關馬委員長轉呈各情：形勢更爲危迫：茲舉前因：自應遵照：除電飭前線官兵：就原陣地扼守：不得妄動外：切盼飛令達賴赴日撤回犯甘藏兵：靜候孫委員速臨調查處理：並乞鈞院轉呈主席：萬一達賴藉詞推諉：進犯甘孜：防防有失：職部將何以自處：伏候電令祇遵：職劉文輝叩馬（廿一日）印：

驚心動魄之各江潦患

○粵路橋樑被水衝塌
○東江農人忙於築圍
○掛綠荔枝果花盡落

（廣州訊）入春以來：天氣陰霾：大雨連綿：最近西北江之水：均告漲溢：昨有西江客自梧州來：謂十五日：以至十六日止：梧州上游：均連日大雨不止：西潦驟增丈餘：且西江上游：水勢湍急異常：倘天雨仍再不止：則西潦必再繼續增漲：而水患堪虞矣：現梧州市之水勢：已將原日河堤一帶盡淹沒：舖戶過數天：則沙街之低窪：亦必入水矣：至北江方面：亦大雨兼旬：韶門南門岸：原有之浮橋：前數天已被水衝塌：昨廿一日：馬壩站之兩邊橋梁：已被水沖破：粵路車由黃沙開上韶關時：到烏石站後：卽須停止：不能再進：粵路局卽飭工匠：將該橋修葺：詎廿一晚至廿二日：北江又復大雨：山洪更猛：英德以上至馬壩之鐵路橋樑：及路基：槪被潦水淹沒：韶關車無法通過：昨廿三早：粵路局在黃沙站貼出佈告：謂英德站上之橋樑路軌：被水淹沒：暫行停車：是日粵路祇開至英德云：

又函云：連日西江一帶：因迭降大雨：春潦乘時陡漲：自前日起：上游沿江：已有潦水汩汩流下：勢甚洶湧：現梧州至江口一帶水度：較前增漲五廿餘英寸：同時肇慶城外各地：亦有潦水浸注：該處商民：已紛紛設備防潦物品：聞念十日有廣德號貨船：由河口駛赴峽口時：亦因江流洶湧：慘遭失事沉沒：損失頗巨云：

又函云：入春以來：天雨連綿：幾歷一月：各江潦水：同時激漲：影響所及：鄉間田畝多受損害：近聞南海各鄉農戶：築於東江一帶潦患已成：逐籌迅爲防禦：以利耕植：自前日起：各鄉農民：已相率趕築田基水圍：并從事設水引流：工作忙碌異常：聞東西北江各縣沿江農民：亦均聯合作上述嚴密防禦云：

又函云：東江日來雨不絕：增江水勢：陡漲三丈有餘：盡溢如矢：東南隅一帶：適成澤國：公路汽車停駛：羣日昨風雨稍殺：縣府卽派公路人員調查情況：見木禾苗：但受損害：至可惜者：西門外之掛綠荔枝果花：春盡脫落無餘：尤以己告完成之廣增公路：損失最大：沿路路基：爲水沖潰者：所在皆是：卽千餘斤之大涵筒：亦有沖去十餘丈之遙：水力之猛：於茲可見：東門外麵粉大樓：文化公司所有材料：亦多半爲水沖去：損失亦巨云：

承退聲明

逕啓者東寧島者律門牌二百三十九號志成發自舊年間林大城林昌外林天福三人合議開鋪貨來等生理今因林大城林昌外兩股創將生理抽出歸與林天福承受面林昌外及林大城所有本利一概在公現與大生林文球面前交訖但林大城林昌外倘有在坡面交易手續限期一概拜前來與經手人理會過後不干承頂人之對今林天福將全盤生理再謀林天賜人股合夥以後生理盈失乃我股在合作與拆股人無涉特此登報以免後論此佈

「中」

抽股人 林大城 林昌外 全啓
合股人 林天福 林天賜

大中華民國二十年辛未三月十一日

嘉芬德

見禮牌香烟

香醇可愛

煙絲金黃 烟葉純淨

味道芬芳 價錢相宜

總經理

軒利華有限公司

星嘉坡　檳城　吉隆坡　怡保

內國要聞　四

討共不在軍事在政治

赤區農民亦均勞逸不均貧富殊懸
當因利導排擯流亡匪患不難盡消

赤區歸客之視察談

「閩南通訊」閩西剿共軍事消息：已幾見報章：惟最關重要之農村經濟：與農民生活：乏人顧及：茲有赴赤區考察之某君：日前回漳：談及閩西農民現狀甚悉：特紀之以供軍政當局及社會人士之參考：

△政治問題▽　某君云：從前軍事對付共產黨：已由軍事進入政治時期：在此時期中：當前難題：即為對付被壓迫或受誘惑加入共黨之多數農民問題：盡數剿除：既為人道所不許：亦為事實上不可能：長此相持：則國軍一旅之衆：不能斷消一縣之土共：「按閩：贛：湘：三省受赤禍者：在五十一縣以上：」此種情況：不能專賴軍力之征服：蓋以大軍征剿若是散漫之土共：無異獅子搏蠅：徒勞心力而已：含軍事而言政治：則治本窮源：不能不求農民附共之原由：而謀善後政策：

△貧富不分▽　共黨第一步誘惑農民：為打倒地主分田地：其工作為焚燬契約：壓迫地主：「或被慘殺」結果佃農弱地：佃農大得利益：在此時期中：並無所謂分田：惟搶掠而已：及各級偽政府：各鄉農民協會成立：乃就其鄉之土地面積與人數口：自行分配：故甲鄉之田地屬：人口少：則田多：反之得田少：鄉與鄉間：已顯分貧富矣：一鄉之中：又因土地之肥瘠不同：距離之遠近不同：而收穫之豐歉：與耕作之勞逸：又判天壤矣：因之僅及一年：赤區農民：又有富農：生活農：僱農三種階級產生：共產黨視富農為反革命：視生活農為不革命：而認僱農為革命份子：蓋富農已享有優裕生活：不願再供共黨之犧牲：生活農則抱得過且過之消極態度：僱農則希望共黨之能提高其生活：而歸其指揮也：是為首先附共份子：故於分田享有優先權利：共產黨提出打倒富農口號：所謂鬼死狗烹：自恃功臣：及國軍入岩：富農首先反共：而方歸共黨指揮之僱農階級：則隨共黨偽軍播遷騷擾：其實富農雖最先附共：最先反共之份子：僱農為最後附共：最後反共之份子：不啻既往：則赤區全部農民：皆應予以自新機會：「殺人放火除外」即嚴格報復：而禍首罪魁：自有其人：與在迷途僱農份子：不能不予以匡正勞率：以促其覺悟也：

△三三三一▽　共產黨：以「窮民的黨」自命：故不斷地製造窮民：以增厚其勢力：其對商民之剝削猶如矣：對農民之搾取亦未減輕：其規定之土地稅為百分之十五累進稅則百分抽二十：又巧立名目：援助鬥爭：援助暴動：富征暴斂：農人疲於應付：不特不能比擬未赤化前完與納租之佃農生活：且與共產黨所標榜之三三三一「三歸中央蘇維埃：三歸地方蘇維埃：三歸耕農：一歸農會」：亦大相違背：故在赤色下之農民：類皆菜色鵠然：鶉衣百結：且紅軍之徵募：赤衛之強迫加入：飢餓與戰爭之驅使：日隣左右：所謂浩劫不開大命：純出人為也：

△歡共歸農▽　以言居處：則村落之焚燬半燬於共匪兵火者：觸目皆是工房屋地址估十二三：人口銳減至可驚人：民九以前：龍岩戶口：在二十一萬人左右：「見縣誌」陳國輝時代：僅十六七萬人：「得傳遞」近則有十二萬之八口數：已增倍倖：「以張性白吳岩」：「個月中：所調查之六房：三社：戶口數為比例」：一故攝轄旋亡：英雄於勸共歸農「被壓迫的」安定農村：莫於嚴轄報復：此兩事實現：然後有手恢復手工業：如龍岩：紗製紙一粗紙：色是紙：京紙：連史紙等年產額二百萬元以上：婦儒攜伕：皆賴以為生：其銷路遠及南洋切煙刀等：皆雅有名：永定之條絲煙：銷售全國：做特婦孺小農賴以為生：即富商大賈：亦多因以立業：蓋其出處之于富：年達二百萬餘元也：兵燹以後：蕩然無存：政府此時：宜設立地方銀行：以資為販：銀行資本籌措：則以被災各縣之將來田賦為抵借：否則生產愈少：民貧愈甚：在此供不應求當中：擁有微資者：復可投機恢復損失：而賴手工業為生之人：將受其壟斷矣：農民歸農：所感困難者：為耕牛缺乏：農具做失：則中央賑款：已先撥付三萬元：用于土匪：鋒云工賑：充其力量：不過水泥匠木工沾其溢洋：多數災民：仍譏門外：不如廣施農具：假以耕貸：則高歌生佛之呼聲將遍十縣啟：此尤吾人所最切望也：至勸共軍事勝利：可點間：共產黨受兵力與經濟之壓迫已逐漸窮誠：殘部之猶有抵抗者：為紅十二軍五六百人：在上杭：新泉：龍岩：石峰與一帶：張鼎丞所部之赤衛隊三百餘人：以四十九師六團之衆當之：並以分化其內部：誘其自首：並節節追捕：搜獵間耳：仇者騷擾交通：暗襲步哨線：則為偽游擊隊所為：每隊不及百人：配以鳥槍土槍：其子彈為爆裂：每人不及五發：其中最良軍械：為連城區之五響土槍云：

東北步炮兵之調查

△步兵共計三十旅
△砲兵三旅騎五旅

（哈爾濱通信）東北軍隊：去年一變稍稍整後：以邊防軍名者：步兵計念七旅：炮兵三旅：騎兵四旅：其組織旅部為參謀：副官：書記：軍需：軍醫：軍法：軍械：七處：每旅三團：外附以衛隊連：重迫擊砲連（每連四排每排炮二門）騎兵連：手槍連：通信連：機關槍連：山砲連：每連三排：設連長一：排長三：司務長一：上士二：號兵二：醫兵二：鐵工輕工五：傳達二：隨從五：炊爨兵八：軍士念六：列兵二百四十名：每連附輕機關槍兩挺：每團團部組織：分副官：軍需：軍醫：軍械：四處：外附平射砲連：輕迫擊砲連：機關槍連：通信隊：每團三營：營四連：連三排：排四班：班有正副目各一：兵二十名以上：均係甲種旅編制：惟遼省直轄軍隊多如此：其駐在吉黑者：雖有甲種旅三名：兵士缺額：每不足數：編制上亦有不同：不同：大致人數在五千至七千：最近東北軍事會議：有改編為師：實行編遣之議：實行與否：尚未定期：茲先調查遼吉黑軍隊如下：

（甲）屬於遼省者（以下均稱東北邊防軍某旅）

番號	旅長姓名	現駐地點
第一旅	王以哲	遼寧省城
第二旅	丁喜春	遼寧打虎山
第三旅	何柱國	遼寧義縣
第四旅	劉一飛	察哈爾
第五旅	董英斌	津浦路
第十一旅	張廷樞	遼寧錦州
第十六旅	繆澂流	遼寧新立屯
第十九旅	孫兆印	遼寧盤山
第二十旅	黃顯聲	遼寧洮南
第二二旅	黃煥鐘	魯北
第二三旅	劉乃昌	盧龍
第二四旅	董師儆	平綏路
第二五旅	姚東藩	河北省
第二七旅		山海關
騎兵第一旅	郭希鵬	察哈爾
騎兵第三旅	黃恩燮	唐山

：砲兵旅由鄒作華統率：在興安區屯墾：空軍部軍不在內：

（乙）屬于吉林者

（一）任國防者

第七旅	蘇德臣	吉林雙城
第二十旅	張作舟	吉林省城
第二六旅	邢占清	哈爾濱
騎兵第四旅	常堯臣	吉林農安

（二）任省防者

第八旅	李桂林	吉林長春
第九旅	李杜	吉林依蘭
第十三旅	吉興	吉林延吉
第二十一旅	趙芷香	吉林寧安
第二十八旅	丁超	哈爾濱

吉林軍隊連衛團總計念八團

（丙）屬于黑龍江者

第十五旅	王永盛	綏化
第十七旅	王兆麟	黑龍江省城
騎兵第二旅	程志遠	滿洲里
暫編第一步兵旅	王南屏	海倫
暫編第二步兵旅	蘇炳文	海拉爾
暫編第三步兵旅	馬占山	黑河
暫編第一騎兵旅		安達站

鑽　石　戒　指　標　煉　乳

鑽石戒指標煉乳・乃以純潔牛乳用科學製成・為嬰兒最優之煉乳・則如冲泡糕丕或茶・亦極使用者滿意。

請即日購試一罐

可向下列住址買得

三井洋行　電話　由五四四一至五四四四

三菱洋行　電話　由五九七七至五九七八

形容一个絕色美人的詞句

「髮光可鑑」是隋宥的描寫所以頭髮對於我們的
有很大的影響就是男界光了頭是實在醜形的現
一種很有功力的保髮藥
則露譜十字牌保髮油是能夠確確髮根打倒光頭主義達
到統登凋得目的　（四）

唯一代理杜瀾兄弟有限公司
石叻地素沙街廿九號

鈣炭

CARBIDE OF CALCIUM

"DRAGON C.U.A." 標

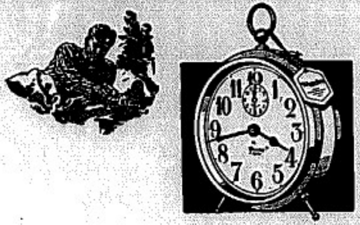
"DRAGON B." 標

因其富有煤氣之成份故用之者非常經濟

電話八一〇〇三

THE FAR EAST OXYGEN & ACETYLENE CO., LTD.

請信賴此 Big Ben 鬧鐘
爲每晨喚醒諸君之用



此種鬧鐘其驗務專在晨間或君等所定之時間爲喚醒諸君之用未嘗有悞蓋此種鬧鐘特別構造最爲耐用且其準確發售西方鐘錶之店舖備有種種不同之款式與色澤且有汽車所用之鐘錶出售亦甚堅固耐用

WESTERN CLOCK CO., LIMITED.
Peterborough, Ontario, Canada
Distributors:—
DODGE & SEYMOUR, LTD.
Laidlaw Bldg., Singapore.

Westclox

慎重聲明

敬啓者敝號及弟個人於本年所占兩成樹膠廠股份係該號自客年十月十五日結束收盤所有應占手續均已歸割清楚完全脫離關係倘該號有與街商來往賬項不明自登報日起限壹星期內前來理會如逾期不來乃係自悞與敝號及弟個人無涉爰特登報聲明以免後論此佈

吉成号司　歐傳鉗同披露

民國廿年五月四日　「卅」

慎重聲明

啓者弟於前年所占成記公司股份係該號自去年十月十五日收盤結束所有應占手續均已歸割清楚完全脫離關係倘該號有與街商來往賬項不明自登報日起限一星期內前來理會如逾期不來乃係自悞與弟無涉爰特登報聲明以免後論此佈

民國廿年五月四日　歐傳鉗披露　卅

新加坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來于[illegible]

治咳專門醫師
唐拾義發明

星洲各埠均有經理

久咳丸　哮喘丸　防偽

[illegible]

總代理石叻大馬路[illegible]商店

君能停止否

掣止機或可聽命然而膠輪則又如何？君與家庭中人之安全嘗繫之于貼地之數方寸樹膠爲倚賴爲安穩起見之 All-Weather Tread 樹膠乃有深刻之鑽石形其唯一原因則所謂「世界人士購用 Goodyear 膠輪較之其他爲尤衆」

GOODYEAR

凡有疾之人　莫不欲得一種迅速除病之藥油其藥　維何即爲醫治頭痛　腦筋痛　風濕骨痛　臀骨濕痛　風濕腰痛　筋骨扭傷　勞傷等等　最老最有効李德立氏　東方香樹膠藥 LITTLE ORIENTAL BALM 是也　但用少許緩緩擦於患處則痛苦失矣

各藥房均可購得

國內要聞 二

著匪太保阿書斬決

昨在張堰執行其弟同刑
臨刑態度甚從容為省示衆
豬羅阿美今日在新昌斬首

上海十五通訊、著匪太保阿書即徐天雄、與乃弟徐天福、昨日（十六日）下午四時在金山縣屬之張堰鎮斬決、本報接電在夜間三時、特派電記者於昨（十六）晨七時乘車赴松江轉往刑場採訪、茲將當時情形、錄之於後、

▲押解張堰　前晚（十五日）江蘇綏靖分區指揮部奉江蘇綏靖督辦署令、將太保阿書及其弟徐天福處以死刑　指揮部奉令後、即由督指揮官嚴提該犯、驗明正身、一面傳令關防嚴密、乃在夜闌人靜之際、由指揮部之四周密佈探哨、以防不測、並預定汽船、由指揮官督率便衣步兵一連、將該犯押赴登船、迨天將黎明、船即開行、臨時並雇定小艇數艘：以備隨從、及各方到場參觀者乘坐、當時同往者有松江縣政府代表張鑾之科長、及其他各機關人員、十二時輪抵埠、已由步兵二團第一營營長白鵬之部隊來迎、未幾叢匪豬羅阿美亦由江蘇省水上公安隊第一區長徐枝鱗乘靖湖復炊艇兵艦押解來張、隨徐來此者除所有公安隊外、並有中外人士、及上海律師房圖標亦乘小汽艇到場參觀、該犯登岸、即寄押第一營部、

▲會審情形　午後二時四十五分會指揮官與松江縣政府代表張科長及安第一區長徐鱗、金山縣政府徐縣長、平湖縣長吳文泰、商會審訊手續、蘇平湖縣長保舉浙江省政府令、來會審豬羅阿美、在平湖縣境所犯劫案、其與太保阿書案似屬相關、故會審前必須經一度磋商也、三時二十分開始審、參審及徐天雄、徐天福、問姓名年齡籍貫、乃由指揮官將該犯在指揮部及水警區之供詞一一讀過、詢其所供是否屬實、該犯直認不諱、

▲遺言數語　太保阿書與弟徐天福供畢、令審官詢有無遺言、被詢並無遺言、所犯者我之老母及妻妾兒輩、請勿加以搶害、我個人所犯五事罪不及妻、再此次捕及嫌疑者甚多：彼皆係良百姓、務予以罪名、未免冤屈：請求者釋云云、供畢、即令綁赴街市遊行；

▲遊行張埠　自該犯決定斬決、消息傳來、各地富來參觀者、及鎮鄉民衆莫不額手稱慶：昨日天將黎明、鄰鎮鄰鄉之鄉民均欲一睹除此巨兇為快、故七時以後、市內行人已擁擠不堪、兩犯押出第一營時、上身赤膊、兩手反綁、背插斬條一紙、校手加腳鐐、琅鐺之聲、有行不得之苦、後隨士兵及水警一排：荷槍實彈、亦步亦趨、面前有觀者、人山人海、大有萬人空巷之勢、遊行路程、自東市街經穆子橋出南河浜、過板橋折赴刑場、沿途有人中華影片公司及中外人士之攝影、並有該工部局監督朱惠仁及副手任福君與上海來此時裝之婦女六七人攜帶手提攝影機沿途拍照、

▲刑場戒備　著匪聲勢浩大、指揮部為防事前不測、故臨時在刑場左右斷絕交通、不准行人往來、而各觀衆者、已預作許處齊集軍警、此種戒備森嚴之情形、猶似當年李彥青槍決於天橋之盛況、亦死者威風耳、

▲臨刑情形　該犯抵刑場以後、態度自然毫不介意、乃弟徐天福臨刑時、做露笑容、其態不畏死、由此可想而知、昔由監斬官曾訪飭令行刑、即由劊子手王福生令其跪下、徐天雄連斫四刀、乃弟徐天福亦斫兩刀、人頭同時落地、一時血花四濺、旁觀者呼號鼓掌：聲震天地、

△首級示衆　行刑以後、即將兩首級盛於小木籠內、懸掛在日暉橋下、觀者甚衆、為昔傳示日期分配如後、十七日上午「鍾家埭」」下午「劉家堰橋」十八日上午「呂巷」下午「廊下」十九日「金山衛」廿日「朱涇」念一日「松江」」

▲宣佈罪狀　江蘇一綏靖分區指揮官佈佈告罪狀云、照得捕獲著匪首偽師長徐天雄：又名正明、即太保阿書、暨其弟著匪偽副官徐天福等兩名、確江蘇第一區在逃犯、歷在凱旋門匯供、為匪糾集匪衆二十餘人、在江蘇浙江省、各鎮搶掠洗劫、殺官拒城、上年軍事倥偬之際、暗受逆軍指使、擾亂地方治安、意圖危害黨國、又據徐天福供認充太保阿書部下偽副官、協同搶劫、抗拒軍警、並供出對案堰橋地方坟內藏有槍械印信各等語不諱、旋經江蘇水警一區派員前往該處起獲松滬八縣游擊總司令偽印一顆、及槍械等件、查該匪徐天雄徐天福糾衆匪、搶掠洗劫殺官奪械、擾亂治安、危黨害國、實屬罪惡彌天、死有餘辜、應處極刑、以快人心：即經本指揮官據情電請核示在案、茲奉江蘇綏靖督辦張真電開、該電悉、據匪首徐天雄即太保阿書、及偽副官徐天福、罪大惡極、准如所請辦理、仰即執行具報等因奉此、除提該匪偽師長徐天雄即太保阿書、偽副官徐天福兩名、驗明正身、押赴金山縣張堰執行死刑、以昭炯戒、而正法紀外、合行宣布罪狀、仰各界居民一體周知云、

▲豬羅斬首　豬羅阿美即王啓明、今日九時由指揮部會同平湖縣縣長吳文泰解往新闢新昌地方斬決、昨已將阿美與徐寶堂徐天保相見、三人晤面時豬羅阿美向大保先去、在偕再會吧：

韓江暴漲交通斷絕

（汕頭通訊云）數日來霪雨連綿、韓江暴漲、下游各鄉、禾苗淹死、堤岸沖崩、交通阻礙、各情業誌前報、記者現為明瞭各鄉受災狀況起見、昨特向各方調查一切、茲將韓江上下游情形、分誌如下、

「上游情形」韓江連日水勢漲大、早東門已將橫杉十三塊、昨：小水門外一帶、復及輪船碼頭、已上水數尺、水勢尚未停止、輪船公司十八日尚開輪船五艘、昨早僅開往新華一艘、以維交通：其餘馬力不足之輪船、概不敢開行、近日泊竹木門外之民船甚多、開留（邑勞）段以下、向有僱客之民船數艘、因水漲已經數日不敢開行、即貨船停頓者亦不少、

「下游情形」此次水漲、自十五日夜退去一尺餘、及至十六日夜、又復漲高一尺許、至十七日夜、始稍退、及至十八日夜、復再漲約二尺、水之暴日（十九日）夜、遂直暴漲七尺之譜、自是夜大漲後、已高於沿河各堤、遂直沖過外堤：流入鄉內、澄屬之溪洲　烏丁、東墩　浮隴、岐山、赤窖等鄉、遂為變成澤國、各種牲畜禾稻、被淹斃者不計其數、各鄉民恐沿堤被其沖崩、咸各鳴鑼　召集鄉衆、設法防防、澄屬之鳳洲鄉之河堤、於該暴漲之夜：險被沖崩、及至昨天、召集鄉衆、出外疊行填塞、而澄屬之高石鄉（即石厝隴）之堤：聞亦於是夜被水沖崩一丈餘云、自前河各堤被沖過或沖崩後、該水遂向各鄉內及田中流去、自月浦鄉之浦汕鐵軌起、至岐山新鄉止　約十餘里路之鐵軌兩旁禾田　既被浸沒：所有陸上行駛汕潮之輕便車該段鐵軌、已被淹沒、車輛不能行駛、而水上東通電船公司、來往東里、及潮汕電船公司來往澄海東里之電船、亦概行停止行駛、以防危險、水陸交通、均告斷絕、如霪雨若再不止、恐各鄉災況、將不止此云、

「調查災況」自洪水為災後、潮梅治河分會、昨特分電潮梅各縣長會水利局長、趕緊派員查勘有無河堤被險報察核、電云、近日天陰多雨、河水盛漲、誠恐沿河各處、發生水災、沖崩河堤：淹沒禾苗、仰即趕緊派員分別查勘、如有河堤崩壞、迅速飛報察核勿延、主席方煥印：

「汕市方面」查汕市方面、昨天之洪水滿上、轟轟之聲、有如巨雷、而以同濟嶺華南橋為最、如香往來商船、雖竭力掉迎、亦不能行、故今僅用電船拖帶、又十午二時許、有水船一艘、在同濟橋下沒水滿艙、經掉上橋、因水勢太急：未敢駛下：故將船繫於該處局前木柱：因此繫之索斷、使水冲駛、順流飛下：水勢甚急：致撞中島橋木樑：全船淹沒：同沉下時：船身橫勢：故至阻礙水櫓住於橋墩　往來船隻、未敢從此經過：

廣告

今有三樓房間一間招租者大之極為清爽在新街九號每月租銀二十七十五元欲租者請往叻報館接洽

華僑保險有限公司
總行設在新架坡絲絲街門牌一百八十七號
德律風第五八〇八
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore.　Telephone No. 5808.

欲保摩托巴士及出租客車者注意凡照工部局章程投買保險者請向絲絲街門牌一百八十七號華僑保險有限公司接洽便可（一）

電話五八〇八

公司商店　叻有出售

請認明一輛
全鋼之利里腳踏車
RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

ROBINSON & CO., LTD.,
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興當用該輪來往香港海口暹羅門星架坡等埠行駛快捷穩固不誤客位寬敞艙尾等艙寬爽空氣通暢伙食豐美茶水足用招待周至配貨搭客務求其宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪　四月廿七號　三月初十日　到五月一號　十四日　往海口　香港　汕頭

總經理　香港　多利順洋行啟

總代理　叻石　陳元利行

閒暇

飯碗問題

超凡

在下每於吃飯，右手持箸，左手拿碗，時，便發生了無限的感慨與深切的悲哀！人類如果沒有這一個能開閉的「口」，則世界上的罪惡，雖然不會完全消滅，但至少總可以減少了一大半。「是非皆由多開口」，這是一句至理名言的古訓。在下今日所要說的卻又不是這說話方面所產生的「是非」，而是吃飯方面所產生的罪惡。吃飯是所以維持生命之一法，有什麼罪惡可言？殊不知問題便在這裏。人人都有維持生命的權利與義務，於是人人便都要有吃飯的機會。更於是乎有「飯碗」之問題」矣！又更於是乎古往今來，東西兩半球的許多罪惡，都從此而產生矣！

你要吃飯，我要吃飯，他也要吃飯。飯碗之數目又不多，於是乎不能不出之以爭。我想，如果每人都有一個飯碗，這大概是正當的，因為人既然有生存的權利，當然要有吃飯的機會。可是，事實上就連一個飯碗，也不是容易爭得。大家不妨睜開眼睛來看，現在的世界，甲國失業工人有五百萬，乙國失業工人有八百萬。這明明表示着有許多人連一個飯碗都沒有。然而，我們再回頭來看，就覺得這問題更複雜了。有許多人手裏明明拿着一個飯碗，或許二個三個以上，他還偏偏要爭別人的飯碗，務必至於把別人的飯碗打破而後快。這種人的用心，真是高深莫測。沒有飯碗而爭飯碗，原是為維持生命；既有飯碗而還要爭他人的飯碗，此社會之所以擾攘不已也。

世界上的如何最重的問題，徹底雖有解決之一日。五強努力之互競，一經協商，總算有暫時的解決。惟有飯碗問題，無時無地不在爭擾之中，不過有時比較露骨，而有時比較隱晦而已。你一不小心，飯碗便會有被打破之虞！嗚呼！

監察院中之謝无量

攻城

哲學大家謝无量，著述素豐。國中各大雜誌，常爭刊其大文，甚且後學殊不少。惟自黨軍北指，青白旗幟飄揚於鄂中以後，謝則惜墨如金，欲一睹其偉論，誠爲又甚難。豈其恐觸文網，爲明哲保身之計歟？此殊不然，蓋其別有消遣之事也。據與謝相稔者言：謝自昔嗜以博弈戲；每於文債既畢時，輒與其朋儕相試博弈之所聽，竊日夜以赴，略無倦所。祝田所入，一擲而罄，曾無吝惜。計其耗於博中者，其數亦不貲矣。博戲既久，其術自精；一旦豁然貫通，深知此中三昧，遂日為博戲，所獲大豐，乃不復執筆，論列天下事。有役訖遊說，稗以終老焉，混上文人，爭相儲羨。而天下遊於博者，亦未嘗不心焉嚮往之。偽當中[illegible]蔡孑民，以謝為磐磐大材，日遊博鄉，深非所宜，乃累徵之，使出而仕。謝以遊於博鄉，亦大丈夫不得志於時者之所為耳，今出而仕，大可一試長材，以為國用；乃應其監察院委員，與曾爲李德鄰秘書長復以積嫌與蔣離聯而見知於蔣主席之蕭拉爲僚友，以迄於今。謝遊於博鄉，少出其技，即名震當世；而監又能以吾相地呼氣得僨身於聯大夫之林，監察院中衮衮諸公之多材多藝，可見一斑矣！

廣州女烟室游記

「老軒」

本刊前載有「廣州之女烟窟」一文。記者日前有廣州市之行，得某女士之介，曾一履其地。見其中横斗縱横，塵爲交錯；而橫陳榻上者，大半爲時髦之青年男女焉。余睹視此狀，已吞倡而不能下。繼又聞有呼取「全非」一者；有呼取「滑贊」一者，嗚嗚之聲亂耳；煙霧之薰逼人。記者頗爲之苦，且為之昧，顧拉某女士出。女士曰：某某馬路中，尚有一二所，較此尤為精美；出入其中者，多太太及准太太。盍往觀乎？余曰：不敢領教！遂與某女士別而去。記者自遊滬寓以來，久已知國公之不入州府。此次之行，誠欲一覩黨化政治下之市政規模；然以時間短促，未暇細為考察。顧自其外表觀之，除馬路外之各街道，只見戒煙藥膏專賣所；與乎吸食戒烟藥膏之室，舉目皆是。而人民之入其中吸食藥膏以為戒者，且任其自由，不須證據，未嘗不嘆黨治下禁烟成績之善；與人民戒烟者之喜柔也！不謂此外又有所謂女煙館窟者！禁弊政府所推殘，甚而以為可匡政府所不逮，故顧其便，以為女子吸食戒烟藥膏之地。吾知此後之青年男女，以藥膏為戒烟者，將必日見其多矣！記者於此得視黨治成績之一斑，嘆為觀止。若其他之法政可為歌頌者，又豈讓於此哉？

胎死腹中之陳友仁宣言

風人

陳友仁自法都歸時，此間各報電訊，多謂其對時局將有重要宣言。陳氏以外交名邦國，今此歸，當有卓見示國人，故多有延佇盼此宣言之實現也。然陳氏於抵滬後，以對於寧府政局與國內情形有所未明，宜言既發將引起朝野誤會。考慮結果，遂決定待京回滬後始發。並於今陳氏自京歸者亦數月，宣言乃遲遲未宜，人多以為異而揣猜也。然陳以舉斷稱，今茲如此慎重，將其泰山之意見，故須以鄭重出之。蓋陳此次歸國，朝野對之頗不一致：如黨望一系則於仙上讚陳為以一素著聲譽之外交人材，今從降志於政畝，深致痛惜；如吳胡戴等則儼心於陳氏在外與第三國際已有關係。陳氏與其鼓腳泰山商榷，所以其宣言終胎死腹中也；且陳氏本人以對黨雖具認識，對政局則所未了。於此復離環境之下，脫離於發言將無好果，故決定將關於國內政見之宣言不予發表。至關於三年來之國際政局論文，日間並由滬上英文大陸報發表。而北平某法文報日前忽有重要致滬，聘陳氏撰述論文，報酬甚優，惟陳拒絕允之。此亦是假外人之力以謀其言論文章也。今得滬友函述其事，因觸拉於此。

愛情放在嘴上

婉霞

在從前，男女相愛，雖脈含情，很少彰明顯著地表示出來。這因為從前的男女太老實，以為男女之愛並不是光明正大的勾當；而且男女之間有「大防」！

時代一轉變，男女的愛情也就推陳出新了。一旦相遇，先是擁抱，接吻，抱得緊緊的，吻得甜甜。然後敘述些相思之苦，「哥哥」「妹妹」叫個不休，都說是靈魂陶醉，一切佔有了。如其是隔地相思，一提起筆來寫情書，通篇累牘地寫上無限的深情：「親愛的」反復到不知幾十百次，加油話聲地說了許多愛話，充滿了極端號。總而言之，彼此不相見，靈魂又碎了！以目前的情形和從前的相比：從前的愛情藏在心裏；目前的愛情放在嘴上。彷彿是從前太含糊，目前甚徹底，從前是淡漠，目前是狂熱！

其實呢？不然。

我以為放在嘴上的愛情，無甚不如藏在心裡的來得深切溫馨。愈是偷偷地相愛，愈不進咀；索性公開的愛情，已經沒有多大的價值了。「哥樂無理」，沉默的悲哀比之嚎啕(均口旁)大哭的更加深刻。譬如在大庭廣衆之間，一聲不響，只是偷偷地互相看了一眼；這樣的一瞥，比之幾千百封的情書都來得神秘，香甜，溫柔，艷麗。一定要互相宣傳，說自己愛到怎樣狂熱的地步，實在這樣的愛情，往往靠不住。

例如說是「靈魂已經陶醉了」的時候，靈魂並不是真的陶醉；真醉酒的決說自己並沒有醉。稍飲幾杯，便說陶然大醉的也不是真的酩酊的人。反之，筆下寫着「靈魂碎了」的時候，倒是整整的一塊；靈魂真是碎了的人絕對寫不出那樣富麗香艷的情書來。

所以我以為愛情放在嘴上的青年男女，至少在他們的所謂愛情之中有含一些虛偽了！倒是藏在心裏的愛情來得真摯，誠，而且意味能持久，[illegible]。

掙扎的文人生活

詩云

握筆桿過日子的，大多是文人一類東西。雖然文人也有以否認來代替稱頌，但終不免要藉之以方硯代替的方田。

然而同是握筆，而所出的東西，却也儘多分別。如：專替殺目號碼的叫做「財副」，（這財副斷不會是理財的副手，而實際是財政的附屬品。）專理書寫的叫做記錄員，專受命作價的叫做「批居」，專寫時論的叫作「主筆」，……等等。這些，名稱似頗幽雅，生活似頗優美，地位似頗清高；但其實都是社會的寄生蟲（？）——這話說來，未免得罪了文人們，但我自有一種小理由，不是小白的荒狂人。請文人們且慢責斥！——為工者力其技，使世界一切避風雨，供應用的建築；設備，應有盡有。為農者，播百穀，點耕耘，使世界供飽腹，充飢腸者完全無缺。為商者，轉運有無，使人生活便利，這些都於互助的現世各盡其能，各有其用的。偶這文人也者，既不能做泥污，又不能鑽算計，至於轉有運籌，大掛金匾銀招，造墨賣詩稿。所做者只是受雇於人下，依人作嫁。我所以說他是寄生蟲，意思就在這裏。

說了這些，理由雖不充足，但是也足見雖說全數的文人的生活實在都不能自立，實在都在金銀勢力下掙扎。恐怖。所表現出來的面容是可憐！可憐！第三個可憐！為着要吃每天的三頓飯，便喪失了自家的節氣。這情形豈不是明白透澈的？這証據豈不是顯處可得的？嗚呼！我知每次想到生活之不穩固，以至時刻要在掙扎之生活的文人也者，當要同樣與悔不該早年露著之嗚啊。

隨筆錄

龍飛　覺珍　合著

夜雨瀟瀟，最是令人催眠；愁雲黯月，最足令人愁思！

課餘之暇，倚欄遠望，曉江中征帆之來往，與歸之心，不禁黯然神往！

他鄉作客，聞人敘說天倫樂事，心中不知是苦？是酸？是甜？是辣？

極痛苦悲傷，與極快樂之事，最易令人追憶！

心愛之物，一經遺失，愈覺其物之難得而寶貴！

物皆因罕而貴；妖怪因罕而奇；[illegible]因動而弱，軍閥因財而強；人因環境而支配。

初居城市之人，覺得城市之緊張，遠勝於鄉村之寂寞；久之，則覺城市之喧嘩，遠不如鄉村之清靜！

月明而不缺，花開而不謝，則反覺毫無趣味！

工作做倦時，愈欲拾倦精神，則睡眠愈不能遏。

青山黃土，綠草掩映，白骨壘壘之邱，為古今英雄豪傑，奸佞邪惡之最後歸宿地！

有情人，得成為眷屬，為人生最滿意之事！然而造物忌之，必欲析離之，顛倒之，而後快。嗚呼！悠悠蒼天，曷其有極？

記臥金奇癖

杳琪

鄰有張姓翁，年六旬餘，性儉約。其子媳均析居在外，翁獨居斗室，僅以一女傭侍左右。以病臥既久，日呻吟於床。日前忽病革而逝，家人爲料理後事；發其臥榻，乃見遍及褥間，極

一個，其婦及一子均早歿，祇賸身一侍婢耳。年五十餘而卒，僅一孫，甫八齡。其遺下遺命之語，願職人遺囑。當其彌留時，屢指其臥榻示意。其牀褥特厚，高可五寸許。剖剔之，則其中滿貯國幣鈔幣，計二十萬元。此人因私同歸，然與若較，其直將乎其後矣！余笑曰：若有此不能傷國及餘暫給退，共計數三千數百元。閩省攜陵縣染燒者與不少！此貲營者，蓋皆婦中日節衣縮食所積者也。翁既不儲之於銀行，又不藏之於箱篋，乃以之作枕，抑奇癖矣！日昨余飲於友人家，酒酣，偶談及此老臥金事。座有顧君曰：此何足道！予鄉有屠侍陳翁，曾往某洋行買辦；居幹資，而性奇吝。生平不肯妄用一錢。用，乃以三十萬金作籌碼，購夕[illegible]，閩守尚留紀中未有之新紙幣，益陳氏，亦是以自金家！然與財源命，坐擁鉅資，絕金錢之流通，有礙且有不賞。與之謂吾「金」乎？抑實「有」乎？吾不敢謂「對」。蓋之其愚不可異面已！衆曰：然則靈是吝嗇納人，然述諸人生觀也！於是遂擇較太白。

顧生又曰：吾國如東北西北等區域，富源遍地皆是，乃聽金於地，而不知開發，反向外人借外債以自給；以視臥金於褥之說說，為害人者，轉日甚焉！倘能以貽子孫者，則吾於擁兩翁，又何稱焉？

傷春

天爾

詩本發光映斜陽，
晚風送進入花香。
伊人乘幽獨留着，
唇白，紗偏，臉含苞。
晚霞起，灰色花着，
杜鵑聲聲啼悽慘。
年青的愛人呀！
你為甚眼淚盈眶？
我自偷吻你艷血，
愛情燃滿我胸膛；
祇為充成你倆時，
傷心喝到了家鄉。
誰料你跟蹤而來，
還却使我苦難解，
難道你的未婚夫，
對你並非情假意？
少年英勃的心腸，
已為生活所埋葬，
那有心個獻愛情？
你枉顧我呀，女郎！

蔣主席命迭製璽新玉

玉人

去年，新疆省政府主席，以和闐產羊脂玉一枚，特派代表齎赴國府，用對國璽。蔣主席乃立電嘉獎之。惟此玉自歸是國府後，未幾而與黨大開；北有廣生智之戰，而有中原白骨之戰；更未幾而有閩贛之戰。今蔣大寒，而蔣特以此玉為不祥，有再製意。月前馬總迭，乘，乃以新疆為馬備致地，特命其負責玉之責。馬其剛難正忙，對此尚未顧及也。以桂蔣以國璽有極鋪價，將來有持用於新印者正殷，而馬氏護玉之事，由勞設然，探奪不惜。持馬伐興新都時，乃大購寶物，馬乃再命幹員入新，促事從速。聞已不待命，不日將與事員試是。爲御因胡亡後，曾作國府紀念週中，尊實不拔為大總統，乃今於國選在忙時，不忘於選擇之一事，蔣之志可以睹矣！當年[illegible]非眞色愚之驗？成種見於今日。否不然爲國民衡冷處矣！

老僧（五）

靈谷

（七）血與淚之交迸

方仲石是個頗負盛名的人物，在街上搖頭擺腦的走路，這是方仲石平常沒有的事；就是深夜，這位富家公子也不脫常態的。這人好像除了外表之外，沒有什麼比較內在的東西，要看這種人，當然不能要隱瞞他可以透徹了！簡單地概括他，可以說只有一種不實在的「形式」。他忧他把形式當做了自己生命的表現。譬如他愛裝飾，愛遊街，愛花錢，愛說大話…………沒有一件不是形式上的表現。

這晚上他們幾個人從酒店裏飲得有有醉的出來，著天的月光特別帶點淒淒的情意。街上的行人不見多，只有街邊幾個人在那裏納涼談天。方仲走着，笑着，談着，他的話能夠得到多人趨着，他深深覺得興奮，他當以林均個的名字自豪，同伴們都在走着！都在爲方少爺所中意的人盡所有的力去捧場！

「方少爺真個是天仙一般呀，不是我們的方少爺，這都不用想。」同伴中的甲說。

「我是的，我甘一次見過她，起初我以爲是夢中所見。但是後來證實了，她是具體的表姊，我着實覺得不已，進和我同行的那位矜號呼這句的五十來歲的人也覺得起來呢！」同乙的這樣地帶慨嘆的說。

「是有這樣的事？哈，哈…………」方仲十分自豪的帶着酒氣的爆着笑說：

[illegible]嗎？她的名字叫夢蘭，他那裏也只有廿多少還幾歲得麼，我們恐怕不是你們的了！」時內的興奮地傾嘆了！

「也許，兩個妹妹一個丈夫也很得着，那個們要等將來再說。」方仲依然十分自滿，十分高傲的說。

他們不斷談着這些事，他們從談到歸的姑娘身上去。他們並談到怎樣對待一個與其說了一句方仲的顧訪的人，或是一個絕沒有什麼事而被他們討厭起來的人，多麼樣地不將讀着，突然，由街旁閃出一個人，他們都嚇們一擊，後面，使他們覺得奇怪極了。讓人在呢間着乃少爺是個一個，臉上現出兇惡的氣色來，他們倒都禁起來，仿華乃少式，定[illegible]

華壽 奇可止咳丹

求人難如此　幸得

吉隆坡老友何君　患咳數月屢醫不愈而嘆曰　求醫尚如此之難　無怪俗語有求人難之言也　其妻曰　吾父患咳數年　其後咳有咸(?)嗽咸黃咸白　因此寒熱難分　迫得要大哥的止咳丹而愈　因爾所知也　何不試之（奇可二字相連疑寫顛倒大哥故有此戲言）迫何君服後果然奏效　乃來函鳴謝並述其概如右焉　蓋此止咳丹不寒不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰瘀俱備神驗每盒五角每打五元

吉隆坡華廠街光明公司代理

每盒五角每打五元買兩打照發行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹爲最好　每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡鹹粒癬瘡諸般皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不污衣　每樽二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛　惡水常流　胎毒痕癢埋口生肌　抹藥於爛肉　全無刺痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別貨不計本

印渡猴草油　每罐四占每打四角二

萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

拖貨船出售

一，拖貨汽船深十英尺值五千擔

二，拖貨船深十英尺值六千五百八十五担有起貨機二架

川，鐵殼駁托拖船深六英尺，速度九，銷費輕微，

上述各船供兩優良其像片及全部詳情請向新加坡巴打利律十一號新加坡般跨公司查閱此佈

一九卅一年四月廿二日　乙

全副黃梨廠機器廉價出售

茲有全副黃梨廠機器及鉛水鐵片等等廉價出世欲知詳細請向造叻報館第二號接洽此佈

一九卅一年四月廿五日　「乙」

承頂聲明

啓者小坡橋樑街門牌一百五十二號南興國咖啡店係呂尚盛號自前開設今因志圖別業經將南興國家私店底扣與姚永受接手如有南興國呂尚盛號欠賬與各號賒借賬目均由呂尚盛號自行理楚過期會項限一禮拜內前來理楚過期不關承受人之事先此聲明以免後論

出頂人呂尚盛號
承受人姚永受　同啓

民國廿年五月二日

●喜鵲香煙空罐截收

啟者本公司喜鵲空罐原定每個價銀七占積至六個則可換煙一罐此種獎勵辦法茲定新曆四月十五號止截以後星嘉坡段內一律不再收換各界如有積存此項喜鵲空罐無論多寡請在四月拾伍號以前交囘掉換淸楚用特登報聲明如遲乃係自悞此佈

南洋兄弟烟草公司謹啟

民國廿年四月六日

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

遠東聯保險有限公司

新加坡中街門牌第三號○二樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險並承保各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固並且保險費爲僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　薛中華　副主席　王丙丁　董事　[illegible]　總司理　[illegible]　商務員　[illegible]

愁看僮僕淒涼色　怕讀親朋慰藉書

有清科舉盛行。一般孔孟之徒。多以科舉出身。其間固有一朝騰達。門口瓜棚。早經拆掉。而十年橙板。一衣未靑者。亦大大有人。其失意歸來之士。每多寄情詩酒。昔袁某曾有落第詩云「愁看童僕悽涼色。怕讀親朋慰藉書」亦可謂情之切矣

茲者南島不景。膠錫飄搖。一般商人之遇困難者。其情其景。「愁看童僕悽涼色」「怕讀親朋慰藉書」者。諒亦有人。惟悲觀無益。苦思焦慮。亦易傷神。人之腦力有限。愈苦思焦慮。則神經將愈錯亂。最好能於此時口含虎標八卦丹。一方則可增進思想力。一方能淸神醒腦。掃除焦慮。以覓得萬全之策。恢復營業。藉虎標八卦丹提神之力。振起精神。向前進去。

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論、不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報的態度光明正大旨純心

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD
11 & 13, Cross Street, Singapore

定報部

自　　起　　號　　街　　門牌　　樓　　埠

蓋章

本報報費定例
零售每份八占
每月一元五角
每年十八元
外埠另加郵費
英屬每月八角
外國每月一元

本報電話七一六八號

如蒙各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費……

佳麗之忠告

年華老而衰醜之形固亦在所故年齡老去乃比所謂最不能於勞心者也但在今日雖四十五十之婦人亦不甘處在年齡老去精誠風服之下而任其減損其令人可愛之處思有以保護其原有之美麗容顏延長其芳澤色相世有一種維持美麗容顏之棕欖油皂斯油皂可使皮膚受其皆還而柔潤之益垢之益其油即棕欖油皂是也

欲使容光煥發當依下寫方法不斷行之

每日之早晨每日之午刻及臨睡之前俱能用棕欖油皂洗滌頭臉部用兩手輕輕磨擦使皂沫透入皮膚毛孔然後即用清涼之水沖洗潔淨後用面巾抹之使乾則可美抹干後可隨意敷用香

歲脂粉但不宜任其過夜須於臨睡時洗去因其窒塞皮膚毛孔易有各種皮膚疾如小瘡之類故不可不慎

須認明棕欖油皂與普通肥皂之別

已知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤認其他青色者以棕欖油製之皂即此棕欖油皂購買時須認明外用青紙包裹[illegible]名全字並 Palmolive 之封條紙及其包裹後留紅色封條上之 Palmolive 字樣，棕欖油皂從未有不加包裹而出售者

棕欖油之惟一特色為全球價值之美麗秘密也　【一】

美國支加哥高露潔—棕欖—畢特公司 [illegible]

總代理新加坡惹蘭大樓芝及麻時有限公司

棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:—
CO
DGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

用眞亞司匹靈與熱疾戰

用眞亞司匹靈之特殊利益可述之如下

(一)眞亞司匹靈迅速退去高熱

(二)眞亞司匹靈有殺菌作用能帮助敵減發熱病菌

(三)眞亞司匹靈為理想中之除病劑

(四)眞亞司匹靈為最純粹安全之藥品

「七」

骨熱症

骨熱症俗名熱居感受肌肉上及骨節上格外之痛苦受此病者得見與亞司匹靈為最優之治療劑一著名之醫生介紹用此眞亞司匹靈為成年人骨熱症之治療劑當疼痛之際服以三片繼後每點鐘服用一片至咸覺輕舒為止但不可咸塊吞之須溶解於少許之水中

瘧疾

金雞納霜為主治瘧疾之品而眞亞司匹靈為治瘧疾而生之各種疾病之最良藥片且金雞納霜與眞亞司匹靈可同時服用互相為助尤其是頭痛減肌肉骨節發痛之際更見功效

從無人可以不需

GENASPRIN

此安隱商標

每瓶三十五片

各藥房及雜貨店均有代售

英京然那都仙有限公司製造

代理人　軒利活有限公司

『昔日為吉氏有限公司』

星洲 檳城 棉蘭 曼谷 吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO.,LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

注意

鱉魚肝油十種列下

特 到 大 貨

解百勒麥精鱉魚油
威路文麥精鱉魚油
科發麥精鱉魚肝油
拍力托淨鱉魚肝油
華大寶利鱉魚肝油
德建淨味鱉魚肝油
德建白色鱉魚肝油
司各脫白鱉魚肝油
退樂齡白鱉魚肝油
九福白色鱉魚肝油

功用

麥精鱉魚肝油
補血在氣健腎
醫腦發育壯體
白色鱉魚肝油
潤肺除病止欬
男婦老少服之
補腦身體健康

批發零沽
價甚相宜

大馬路會豐店經理
電話六六五一

【衣華利地】

永備電筒。電力充足。射力強烈。電池力強。所
發之光。時可配備。三百。四百。八百。及有一
五百之塊。誠足以驗之電力也。大小均有。識
防假冒。須認定永備記號。方不致誤。高等商店
千均有出售。

MADE IN U.S.A.

EVEREADY

經久耐用之永備電手燈及電池

Factory Representatives:–
…LLER & PHIPPS (MALAYA). LTD.
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

山中之涼氣——為君皮膚之用

此數種完善妝飾品。其精華之芬香。有如來自「耶路烈士」高山之清氣。至其肥皂。加能輔助衰敗之皮膚。爲西方中部防護最新之品。其餘之裝飾品。則具有高山名花之花香。發生剏及膚最優之治療品。

HIMALAYA BOUQUET.

喜馬來亞花 (Himalaya Bouquet) 及下列各完善妝飾品之均能吸引人們的。該時謂詢下列各名可也

馬來亞北婆羅洲代理人
坡新嘉沙香勝美有限公司

Himalaya Bouquet Perfume, Talcum Powder, Toilet Powder, Bath Soap, Brilliantine, Lotion, Hair Cream, Anointing Oil, Toilet Soap.

The Erasmic Co., Ltd., London, England.
Agents for Malaya, B.N.B.
Sime Darby & Co., Ltd. Singapore

Erasmic HIMALAYA BOUQUET

C.HB 119-59A　ERASMIC COMPANY LIMITED. LONDON. ENGLAND.

閱者注意

閱報諸君如有即晚未能接得本報者請即電知本館經理部以便查明補派本館經理部啟

注意　注意

啓者敝號前有任用林天福在街市募買辦經手人兹因林天福志圖別業經於元月間脫離本號之職矣以後林天福若有與各商號來往貨項者皆係手經與敝號無涉先此聲明日後會共…

精通神药房

星加坡禧街（二馬路中參經商會對峙）廿六號

防腐能力足以護衞

當「薇羅娜」牙膏泡沫由牙刷達於口嘴及各齒端時其防腐能力立即開始工作所有毀壞牙齒美觀之菌立時殺斃無遺謂予不信一試便不忍捨矣

維持口嘴純潔

一二九

VINOLIA
TOOTH PASTE

E VTP 129-32　VINOLIA CO. LTD., LONDON ENGLAND.

嬰孩之母與新希望

兩年
尚科學家
從日光裡發明
一種生維素而去年』
吉丹素』亦將此生維素
加入所以即名『日光吉丹素』
可於每罐之牆得見此種字
樣實此種日光吉丹素能
使小兒強骼作直齒
美誠化弱為強
之唯一珍
品也

如將此售自交與經理人可以免費領得有趣之小書

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.
總代理 英暹有限公司
星嘉坡 怡保 庇能　APBI

內國要聞 三

深川（土旁）來港（火車）失事詳情（三）

△地點……馬漏水
△慘斃……百餘人
△受傷……數十人
△出逃……十餘人

△救傷者情形 當晚：在場施救者：尤以英人爲多：蓋多數爲警官以及羅司之留所急於施救者爲第四之三等車：因內係死屍不在問題所急放施救者：爲被破鐵所壓住手足之人：不生亦不死：祗在內使大聲呼救接哭之聲：令人聞者酸鼻：當時摩利士醫生所救之一婦人爲孕婦：被鐵壓其足：上體尚能實聽：但無法救出：當時醫生欲用鋸割去其足：至記者離場時：尚未救出：次則其爲一兄救一弟：因其弟被壓在深約丈許之數十重欄木內：兄出盡九牛二虎之力：無法可屈：情實慘急：異常可憐：對於施救各人：及警司均奮不顧身：脫衣入內：異常盡力：

△屍首不忍視 記者所目擊者：離該洞十丈處之鐵路及石子：均被搗爛：祗餘二尺可通過：第四之三等車下：見有男女屍首六具：被壓於車底之內：腸臟流出：眼舌突出者：種種不一：令人目不忍睹：當時對於第一二三車中之人：其能逃生者：亦已逃出：不能逃生者：亦斃於轟下施救：危險尚狀：當時各英人：惟有設法將第四粉碎車中之不生不死者設法拯救：惟救出之人：須四人抬一人步行四咪里：始至沙田站：然後用十字車運入醫院：

△臨時設電話 當時已由工程人員在山洞外：臨時設電話通訊：以傳遞消息：始從事於搶救工作：

△未失事之前 此次客車：爲頭二等車各一架：三等客車三架：四點卅九分鐘：由深圳（土旁）開行：五點零分抵大埔：五點零大埔：五點零四分由大埔開行：五點十五分鐘抵第三號山洞：即遇事之時間也：

△慘耗突然來 當時目擊情形者：爲一人名李金：李爲大埔車站之木匠：是日因乘該客車返沙田家中：坐于粉碎之第四尾輛：事發祗傷右足：五指部小許：逃生避於旗房內休息：故對于李氏述出情形甚確：據李對記者稱：當時全車約共七八十人：以往者非大雨時期：則不止此數：現在第四架三等車內：有男女搭客約共三十人：彼等坐于車尾之一部份：忽聞隆然一聲：人聲嘈雜：本人所坐之地位爲車尾：亦被遠力擲出：及既衝落時：則車中之人：多受猛力所牽：人疊人堆積一團：呼號之聲：慘不忍聞：此次之死傷者必在二十七八人：本人亦被壓傷：幸壓傷指部小許：卒從容扒出：步行往旗房處休息云：

△傷者之自述 其中有一傷者：救出尚能言語：名爲黎茂：乃香港仔成號店東之弟：據黎稱當遇事時：尚未在被壓之列：及後因被撞力：當四行倒壓其足：致令雙足全失知覺：足經一小時之久：始得之救出險關；現昇入九龍醫院調治：

△死傷數調查 此次受傷者：記者所目覩：祗得六人：個無論如何：亦在十人左右：有無西人被害：因未救頭二等不得而知：至於死數：亦未能查悉：以情形觀測：總在數十人以外：

△司機人受傷 車頭司機一人：燒火兩人：司機被撞斷雙足：兩燒火死傷未詳：現司機已入醫院：至於失事地點：又非轉曲路線：未知其失事原因何在：說者謂因大雨衝壞鐵路所致：

△施救將達且 昨晚各工人在場施救：料必通宵達旦：檢拾屍首大約須今日始能完妥：因此次搶救屍者：又遇困難：異常困難：

△省客步行來 昨晚九廣直通快車之搭客：一律至大埔止：廣九路局加派汽車：由下路元朗方面前往接載返港：至昨晚十時後：一般西人男女面耗：紛紛在沙田登車觀者：絡繹不絕於途：但抵沙田後：因路途困難：多數不能通過失事地點：記者當出至旗房時：省港直通快車：昨晚九廣局已佈告今日停止：至再行佈告日止：九龍車開至沙田：由省來港：祇開至大埔止：查以此次工程：約需二十日方得完工云：

魯大軍包圍匪窟 肉票紛紛自山頂墮地

韓復榘由泗轉平邑督師

魯南匪一鼓蕩平？

（濟南通訊）韓復榘於本早七時零十分：由濟專車赴平邑督師勦匪：當午十時二十五分到泰安：車稍停：與馬鴻逵會晤：商勦匪軍事：旋出南下：下午一時抵曲阜：即日可在泗水轉赴平邑：韓臨行在站語記者黨政委村云：此次親往魯南：純爲勦除久撥蔓延之匪：以解除人民大害：現在勦匪部隊：計達兩萬人以上：親往督率收效較易：且因各部隊聯合行動：亟須親往考查：從前所以積聚多匪：不能殲滅：其原因則爲長官者：不肯親身前往剿辦；士匪遊去：即算了事：因循敷衍：始終未能澈底肅清：以致遊擊稱困：此次辦法：是根株盡芟：不留一匪：方算完事云云：韓氏偕到平邑後 則令各軍開始站剿．拍頓 孫美松部：

記者今日訪總部參謀處長趙廣培：詢各地剿匪情形；趙其談如下：泰山巨匪：連日仍在繼續搜剿中：該地之匪約在千人左右：均已竄入泰山之上：諒亦可完全肅清：要臨句（肉旁）方面：仍有股匪林百川部百餘人：盤據蒙山一帶：第二十九師孫桐萱在該地搜剿：並未激剿：此次魯南剿匪：陳調元派兵一旅參加：王均派兵一團參加：諒不難一鼓蕩平云：

又臨句（肉旁）巨匪王自川部：自經第七十四師喬立志部痛剿後：卽竄據蒙山一帶山上：現經已七十四師包圍：山上食糧已盡：昨日匪由山上擲下大批肉票：多墮地斃命：當狀甚慘 本日第七十四師參謀處來電報告；：該將其原電：照錄于下（衢略）臨句（旁肉）南部王自川股匪：久盤據蒙山：自被敵部圍剿後：迄日以來．被我砲火轟擊：死山頭多：現處絕境．昨（七日）該匪由山頂擲下男女肉票四五十名：多墮地斃命．內有禾死肉票云：山上之匪：食糧已絕：死亡大半：恐慌已極；王匪之妻：亦受重傷：解決亦不過時間問題：現己增厚防線：防其衝竄：以期自斃：兩絕根源：陸軍第七十四師參謀處叩齊（八日）印

閩西赤匪近狀

傅柏翠已與朱毛分裂

（福州通訊）閩西赤匪傅柏翠盤據兩院山鄧殺閩等部：與贛省赤匪朱毛：個此本有相當之結合：自朱毛在贛屢敗各軍後：希圖竄閩：希遞發展：傅匪等忽倡反赤主義；另立社會民主黨旗幟：朱毛等逐斷絕其軍械接濟：雙方結合之歷史：至此遂告分裂：日來此間迭接漸方各軍報告：稱亦匪因將光儔師已至與閩：甚形恐慌：多向毗連閩邊之中山邊閩白水寨等處竄逃：其勢必入閩西汀杭永各縣：面閩北安借光偉傷武等縣甚：亦紛電省府：請撥兵朱毛之左縱各股赤匪：迭漸侵入縣轄：請速派兵駐塔：省府以閩西閩北：同爲接近贛省區域：在此赣匪失勢：必闖逃竄入閩之中：閩北防務：既未可忽視：閩西防務．亦須更加注意：已飭電前方各軍：注意防範：同時并另電張師：以閩西赤匪力量本無薄弱：近更與贛匪斷絕聯絡：應趁乘勢猛勦：閩命師率電後：乘乾電飭遊日正準備會圍：並撥勦除永定湖雷坎市以南各乾匪：並勦扶第要隘：收復之後：即因有殘匪散匿各鄉：亦正飭往搜索云云：忠國軍方面一切已極順利矣：又省委林知淵爲本省府派遣駐京．商洽閩省整理軍財兩政事件：近中央以閩省欲求軍財兩政之進脩軌道而行：第一步必須先除匪患：特電林赴贛：晉謁何總指氏：報告閩省剿匪情況：俾何氏對閩贛兩省剿匪：得以兼籌幷顧：林奉命後：即自京入贛：謁何氏於南昌行營：關於閩贛兩省會勦赤匪方略：何指示極爲詳盡：林已於本月一日乘華安商輪抵閩：報告此次返閩任務：及宜達何氏所授閩方剿匪機宜．謁省府討論：林日內將返滬漳一行：接洽要務事畢後：即自廈轉京：仍充駐京代表云：

市況一覽表

金融類

△各國

倫敦	每元値	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元値	五十六元十六分之一
巴黎	一百元値	一千四百三十佛郎
上海司令		一司令三便士八分之一
香港司令		十一便士四分之三
銀條價現		十三便士十六分之三
雪蘭坳	每元値	二司令十便士八七五
新金山	每元値	二司令十便士八七五
荷蘭功銀	一百元値	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元値	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十元八分之三
暹羅	一百餘値	七十八元
日本	一百元値	一百十三元

△中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	五十五元
福州掛牌	一百銀行貼出	五十七元六二五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	五十七元六二五
上海掛牌	一百元値	一百七十七兩
潮州和豐兌盤	一百元貼出	五十八元二五
廈門和豐兌盤	一百元貼出	五十八元七五
香港和豐兌盤	一百元貼出	五十六元二五
上海和豐兌盤	一百元貼出	一百七十九兩
汕頭和豐銀行兌盤	一百元貼出	五十八元七五

△南洋

檳城掛牌	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元値	一百五十四盾一二五
加爾吉打掛牌	一百元値	一百五十四盾一二五
仰光掛牌	一百元値	一百五十四盾一二五
馬佰郎掛牌	一百元値	一百五十四盾三七五
高伯霧掛牌	一百元値	一百五十四盾三七五

△爪哇

加[illegible]巴掛牌	一百元値	一百三十九盾二五
泗水掛牌	一百元値	一百三十九盾二五
三巴壠掛牌	一百元値	一百三十九盾

英國男裝金鎊半鎊		四元三角五占
英國女花金鎊半鎊		五元零九占
英國男裝金鎊一鎊		八元七角
美國二餅金鎊	每個	十七元三角七五
美國一餅金鎊	每個	八元八角三占
美國四餅金鎊	每個	卅五元二角七五
十足庄金葉	每兩	六十三元二五
十足庄金條	每兩	六十二元七五
十足紋銀條	每兩	一元

糖類 每擔

廿六號TO粗花新白糖	四元一角二五
二十二號粗花新赤糖	三元八角半
廿六號什碼粗花新白糖	四元一角
是熹號正庄冰花烏糖	三元七角半
是熹號沖庄冰花烏糖	三元六角半
四十四號庄幼白糖	四元五角

肉油類 每擔

廣裕隆元字二珍肉油	二十一元七五
廣裕隆裕字二珍肉油	二十一元七五
裕利號生字二珍肉油	二十二元二五
安南祥記二庄珍肉油	二十一元半
永昌安上二珍肉油	二十元七五
廣信隆情字二珍肉油	二十一元半
曼儀盛上二珍肉油	二十二元二五

生油類 每擔

廣行八頭雙龍印生油	十一元半
春生榮字福印香生油	十二元
汕頭明發主標上生油	十四元七五
合福盛二珍傘標生油	十二元
張興茂二珍鷹標生油	十二元
汕頭地球標二珍生油	十二元
大光八頭日月印生油	十一元
廣和成八頭孔雀標生油	十一元七五
泗水OTS食生油	十一元
又A三角標生油	十元二五

椰油類 每擔

本坡和豐廿八庄椰油	十元半
又和豐十五斤庄椰油	十一元半
又六斤半食庄香椰油	十三元
檳城萬德美廿八庄椰油	十元

籐類 每擔

潤池籐原庄	六元二角半
色芽籐原庄	四元七五
紅目籐上庄	三元二五
目籐總庄	三元

土油類 每箱

蛤標二珍庄土油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
箭標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類 每擔

潤水軟子赤亞參上	每車	二百四十四元
潤水軟只赤亞參中	每車	二百二十八元
潤水烏色亞參	每車	一百九十二元
吉礁上亞參	每車	一百七十元
碁尾上亞參	每車	一百六十四元

甘文烟 每擔

巴東頂上甘文烟	三十六元
巴東總上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又總庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

奔鹿標麵粉	每包	一元四角半
水車標麵粉	每包	一元二角半
雙天錠麵粉	每包	一元六角
雙馳標麵粉	每包	一元六角
紅狗標麵粉	每包	一元五角
寄驢標麵粉	每包	一元五角
五鶴標麵粉	每包	一元七角
黃腳鳳麵粉	每包	一元四角
藍花標麵粉	每包	一元五角
水拄標麵粉	每包	一元七角半
藍人標麵粉	每包	一元四角半

老枳類 每擔

巨港老枳粒	四元
碁尾老上枳粒	五元
巴新中上枳粒	五元
巴新庄老枳粒	五元半
巴城昔庄枳餅	十七元半
泗水老枳上	六元
巴新枳餅九成	十三元
巴新枳餅八成	十二元
巴中淡枳粒	三元半
北干八成枳餅	十一元半
碁株枳平	五元二角半
旋坡老枳平	四元七角半
吉寧丹枳平	五元二角半

老孝類

招庄老孝只	每擔	十三元
昔通老孝只	每擔	十一元
萬亞老孝只	每擔	十五元
一號老孝仁	每擔	二十八元
二號老孝仁	每擔	二十一元
三號老孝仁	每擔	十六元
昔通老孝花	每擔	四十八元
招庄老孝花	每擔	六十元
萬亞老孝花	每擔	七十五元

粉條類

烟台二號多粉	每擔	十一元七五
黃色一號多粉	每擔	十三元
廈門幼白米粉	每擔	十元

加薄棉類 每擔

士庫庄一號加薄棉	二十八元
又 沖庄一號加薄棉	二十一元
又 正庄二號加薄棉	十八元
七庫沖庄二號加薄棉	十六元
H一號加薄綿	十八元
H一號加薄棉	十五元
E一號加薄棉粉	十元半

白鹽類

金山寶白粗鹽	每車	三十八元
金山寶白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅寶白粗鹽	每車	二十九元
暹羅寶白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類 每擔

汕頭南蒜	四元二角半
吉寧蒜	三元七角半
汕頭白蒜	四元二角半
沖金山蒜頭	六元
巴新鮮小葱	四元半
吊烷火蒜次	五元
正金山新火蒜	七元
潮眉鮮大葱	三元四角
金山大葱	三元

番椒干類 每擔

旺南香椒干	十一元半
老黑香椒干	十一元半
三馬中大格香椒干	十元
又 墨敦中格香椒干	九元半
頭號仔香椒干大	五元

樹乳類

倫敦電聲價現貨	二便士八分之七	
紐約電聲價現貨	六占	
	(買方)	(賣方)
現貨	八占八七五	九占一二五
五月	九占	九占二五
六月	九占二五	九占半
七至九月	九占半	九占七五
十至十二月	一角	一角零二五
華人一號煙	八占六二五	八占八七五
二號上煙花	八占三七五	八占六二五
二號煙花	八占一二五	八占三七五
三號煙花	七占八七五	八占一二五
風什	七占七五	八占
柴木	七占六二五	七占八七五
C綿	八占六二五	八占八七五

咬九類 每擔

巴城一號咬九只	四十二元
又 二號咬九只	三十八元
巴東一號咬九只	三十二元
又 二號咬九只	二十八元

羔丕類 每擔

碁尾庄白羔丕	二十六元
碁尾羔丕上新	二十九元
碁尾羔丕中新	二十四元
碁尾羔丕下新	十八元
泗水羔丕上斗桶	二十元
泗水羔丕上	十八元
泗水羔丕中	十六元
巴城上羔丕粒	十九元
巨港上羔丕粒	十三元
巨港中羔丕粒	十一元半

茨粉類

雙頭標茨粉甲庄	每擔	四元二角
三角標茨粉	每擔	三元五角
鹿頭標茨粉	每擔	四元五角
雙獅大茨粉	每擔	四元七角半
舊塔標茨粉	每擔	三元三角

暹東烟類 每擔

巴東正四和烟絲	四十元
巴東亞芳天烟絲	四十元
巴東協成大烟絲	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十元
暹羅大肥中烟絲	三十八元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類 每車

泗水單完白蔴		二百一十元
泗水雙完烏蔴		一百九十元
暹羅烏白蔴		一百八十元
巨港烏白蔴		一百八十四元
黃白蔴仔	每擔	七元七角半

甘蜜類 每擔

一號甘蜜食	十六元
二號甘蜜食	十五元半
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	三十四元
小個甘蜜餅	三十二元
士庫庄甘蜜角	十一元半

日落冬類 每擔

巨港日落多	七元
萬雅日落多	六元七五
昔仔越日落多	六元半

土荳類

碁尾土荳	每車	一百四十二元
茂物白膜土荳	每車	一百七十元
耐關紅赤土荳	每車	一百六十元
暹白殼土荳	每車	一百五十元
泗白殼土荳	每車	一百五十元
潤赤殼土荳	每車	一百六十元
汶萊庄荳仁	每擔	六元半
岩川荳仁	每擔	五元二五
泗水荳仁	每擔	五元七五

燕窩類 每斤

一號洞白燕選		二十八元
二號洞白燕		二十二元
三號洞白燕塊		十六元
巴城一號白燕		二十元
泗水一號白屑燕		十八元
二號白屑燕		十三元
三號白屑燕仔上		七元半
頂上毛燕	每擔	九十二元
中上毛燕		八十六元

椰干類

一號庄椰干	每擔	五元一角
二號總上椰干	每擔	四元九角半
又 二庄椰干		四元八角半

各色荳類

台白黃荳	每車	一百四十六元
透白黃荳	每車	一百四十元
西城黃荳中	每車	一百三十六元
錫蘭黃荳新	每車	一百三十八元
泗水新赤荳	每擔	二元七角半
牛庄紅荳	每擔	三元
新州白眉荳	每擔	四元
青仁烏荳	每擔	三元
特別大綠荳新	每車	一百七十二元
大中綠荳	每車	一百三十六元
泗水新大青綠荳	每車	一百二十四元
東大青綠荳	每車	一百二十[illegible]元

米類 每車

暹興棧青葵白米	每車	二百二十五元
又 紅葵白米	每車	一百八十五元
泰興棧青龍白米	每車	二百零八元
又 青印白米半	每車	一百一十五元
合元紅三A白米	每車	一百九十九元
又 L紅印白米半	每車	一百一十六元
又 N紅印白米半	每車	一百一十五元
長成發紅印底米	每車	一百九十三元
兩發利紅芝園白米	每車	一百八十四元
榮興棧紅三光白米	每車	一百七十五元
又 雙三光白米	每車	一百六十五元
又 紅印三號米	每車	一百一十六元
又 青印白米半	每車	一百零九元
廣同盛雙獅白米	每車	一百六十三元
又 雙印三號米	每車	一百一十四元
南成隆雙牧童白米	每車	一百六十五元
又 紅牧童白米	每車	一百五十三元
陸發紅風扇古米	每車	一百五十六元
又紅輪轉古米	每車	一百四十八元
又 青輪轉古米	每車	一百四十元
又 紅錠粒米	每車	一百二十八元
協茂青電車粒米	每車	一百二十二元

魚干類 每擔

龍牙熟紅魚大尾	二十三元
又 中尾	十八元
生紅魚大尾	十三元半
熟紅魚下大尾	十七元半
又 中尾	十四元
又 小尾	十一元半
大甘螺干	十二元
沙大王加	九元半
又 中	八元
沙大白鯧	十六元半
又中白鯧	十五元半
又鯽鯕	十五元二五
播大白鯧	十元
又中白鯧	八元半
又鯽鯕	七元半
匯庄中鮎	十六元半
又小鮎	十五元半
又鮎小	十四元
沙庄小鮎	九元半
又鮎小	八元二角半
又小鮎小	七元五角
沙庄大石略	六元半
又中石略	五元半
又小石略	七元二角半
沙庄大狗棯	八元二角半
又中狗棯	七元七角半
沙庄大烏鯧	六元
又中烏鯧	五元半
大鰛魚柚肚	九元
大鯊魚柵肚	八元
大尾鍵尾仔	十三元半
大牛南仔	十四元半
大背螃仔	十九元
大山豬	十二元半
鴻大青鱗	九元
鑾大青鱗	八元
中大傭鬆	十一元半
洛力三鹹魚干大	十一元半
又大中三鹹	八元半
又巴石根	三元半
[illegible]	[illegible]元半

本坡新聞 二

新嘉坡之小販問題 需要急切之補救
蔡克諧君在中華學生文學會講演（再續）

有執照後事情益壞

當林文慶博士及已故陳日錦君爲立法院議員。及莊麗利君與已故之陳謹福君爲工部局職員時。其中之一人。曾盡力爲小販領取執照。當時此議一出。頗得人們之贊許與擁護。人人皆以爲從此以後。小販之生活。將太平無事。而且極爲堅足矣。凡持有工部局執照之小販。將不致橫遭警察之騷擾矣。但事實證明。則事情較前益壞矣。警察方面已更肆其制肘手段矣。除領有執照者將因阻礙交通而被捕外。無執照者。亦不能不被拘捕矣。其後則執照之領取。更非容易之一回事。其中更不生許多困難。工部局之下級職員。并不較警察爲神聖。小販除爲一方之奴隸外。更爲多方面之奴隸。如晶餽勸索代理人。三星保護費。及其他是。而工部局衛生官以値得贊揚之動機。限令小販之食物。不准存不能公諸於衆。工部局收稅官探欲市上空屋。由人租住。而其他之工部局當事人。則深與麥亞威街公市攤檔之空處而煩愁。工部局不同部分。以所感受之不同。而呼聲與一。俯打個販小。驅逐彼等於指定街道之外也。至甚各縣官亦無制斷之自由。如小販所覩。不是罪罪。彼等仍在街道之中。罰款太少。不足以做其餘之呼聲是。因此之後。工部局議員中。有一二人。起而作憤慨之呼聲。略謂小販殊之可憐。法律應加寬卹。惟此而已。小販於是上訴諸院。假如與事無補則中華總商會乃受鄰總督懇之攻擊。而致總商會之一部中。曾有人假借某事名義。謂商會委員會。需容納之代表參加。故等查民以總商會爲小販公會央。總括起來。吾人可知現在小販被捕之故有二。一則阻礙交通。二則無小販執照。但吾人須知當地立此二項法例。當無廢除之理。且吾人須記憶。一既有法則定。吾人即應服從。若徙事發大其辭。謂小販被迫無出路。將何變爲強盜。吾人須明瞭此類話頭。實屬滑稽可笑。小販之彩。固無疑義。然彼等須護守法律。吾不相信彼等將淪爲盜。彼等太爲忠實誠懇。當不致變爲盜賊者。關於小販法律制立之根本動機。係在管制小販。故吾人須考慮管制之辦法。

以公平正直之態度待遇小販。如何始爲管制小販最良而最有效之方法。

現在所行之協同管制方法。已不能使人滿意。令小販領取牌照之原來目標。尚未達到。關於此點。吾已將理由詳述。無須重贅。假如小販能有不平之反抗伸訴。則不致處今日躬卑之地位。發給執照及糾察工作。應使於一個同樣之當局。一手管理之。

所謂入火益熱

如果假此。則領取執照之人。一經感到有何冤抑。立即可以得到滿意之救助與伸雪。例如政府專利局。有致等自己之職員是。最初吾以爲現在由工部局職員管理發給之執照。應由警署方面執行發給。其後經過深長之考慮及與少數朋友商討結果。認到果如此。則不曾由「油鍋跳入爐火中」矣。爲糟糕也。據吾所得經驗。深知所有政府職員。對於警方。含有一種高貴之心。不顧外界所言之有理無理。總認爲是不應該之干涉。凡人最怕做之事。願爲伸辯證據。反對警局人員。而亦不易將反對成控訴警方任何人之罪述。得任何負責之職官之聽取。除非你自己預備徹底証明。吾警方職員。乃有個知之存心者也。除非你自己不甘授拯者之手。而能使所受冤抑。絕端闡明。則甚難獲得公平之希望也。試問成千之小販中。有幾人有此種智能。有幾人有此種魄力。而能作此反事。譬如甲警目將不能反對乙警察之伸訴。故無知小販實絕無機遇會以反對只知有法之警方也。而干涉警方行爲者。則極易招阻礙執行公務之名。而且祇致當時陳禎墩先生之所爲。然欲請除植錄。則轉身之間。不登自己之在破壞矣。

一對德國鴛鴦 懷抱大志 環遊全世界
初用步行後改用脚車 途中經遇萬苦千辛 本坡勾留後將赴爪哇以達美國

德人夫婦海格氏。乘單車環遊世界。最近先由暹羅來檳城。旋循略埠勾留。即來星洲。此情曾誌前報。茲查該德人夫婦。抵叻已有數日。據該氏對西報記者言。彼等於六年前。即由巴哇里亞之益置芝埠出發。當時係步行。懷抱大志。欲步行全球。及行至巴達埠後。始有印度僑民。贈二輛脚車與彼等。由此脚車旅行之舉。殊非易事。有時雖大道可通。僅可沿鐵道而行。同推脚車且中慢行十英里至十二英里度。此乃最爲艱難者。而且脚車旅行。是經緬甸。由曼谷至檳城。以飛機飛行。僅需數小時。而彼夫婦則需時二月。從此可知其一路之辛苦如何。有時彼等儘伸。可以日騎五十英里至六十英里之間。但其中有類途之距離不能騎車。而僅可下車推而步行。此約於兩年前。於巴達遇見由馬來亞乘脚車環遊世界之馬六甲華人黃才。黃才於是時正取道赴英格蘭。由是復取道往美國。而海格氏夫婦亦將往美國。故相偕乘來在美國復可與黃才相會。交換經驗也。該氏夫婦。途中曾遇無多險事。當經過波斯之荒蕪地域時。該處土人。全無一點友誼態度。磚石橫飛。而且彼等反對無顧慕之婦人。致彼處不敢久留。及於上道。透出險境。再則土耳其邊界。盜匪之風頗盛。幸彼夫婦。攜有自衛手槍。彼盜匪不敢輕近。據海格氏自稱。自彼夫婦動身至今。所經過之地方。約有萬六千英里。在本坡約可勾留數日。此後即將前往荷屬蘇門答臘。爪哇。澳洲。菲力濱。中國。日本。檀香山及美國。足跡遍全球後。然後返德國云。

來件

白芝英販賣嗎啡案係被誣陷
—中華國民拒毒會發表聲明—

逕啓者。月前報載本會總幹事黃嘉惠之夫人白芝英女士販賣嗎啡。被香港捕獲在案一節。仟經本會常委會。議決電召黃總幹事立即回申。表明真相。並經錄案奉達在案。旋黃總幹事。業於日前偕同夫人白芝英女士回叻。向本會當會報告白芝英販毒一案。全係被人誣陷。並提出反證。業經當會詳細審查。認爲理由充足。當即議決發表白案聲明如次。相應照錄。奉達。乞爲登照是荷。前據報載。白芝英女士販運嗎啡之傳言。以白女士乃本會總幹事黃嘉惠之夫人。與本會有特殊關係。因之甚爲注意。當時因黃君夫婦赴首公幹。諸會之未又甚突兀。未知真象。未便發表任何意見。當電促黃君提早回滬。表白真相。今黃君及其夫人。均已回滬。向本會當務委員臨時會議。報告一切。並提出證據多件。經本會常委員。詳細查詢。多方研究之結果。認爲白女士事件之謠言爲無據。特此聲明。

[illegible]

錫

S.T	每擔	五十三元一二五
錫□		一百五十[illegible]

胡椒

文島上庄白椒粒	每擔	三十二元
新加坡上庄白椒	每擔	三十元
新加坡上庄烏椒	每擔	一十八元半
正港上庄烏椒	每擔	二十一元半

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	一元九角
總上碩莪粉	每擔	一元八角半
中粒	每擔	四元二角半
幼粒一號	每擔	四元一角
幼玉	每擔	三元三角

▲輪船入口▼

萬寶美	由新及	七日到	順美
新艇	由文島	七日到	聯益代理
厘俾士	由噹丹	七日到	實得力洋行
吉蘭	由檳城	十日到	實得力洋行
鈴蒲	由龍北	七日到	實得力洋行
多卯	由坤甸	七日到	和蘭公司
多蓉	由古卑	七日到	和蘭公司
善勞雲	由岡丹	七日到	捷華代理
羅江	由英科宜利	七日到	和蘭公司
吉寧丹	由馬六甲	七日到	實得力洋行
孚嗎士	由峇株	七日到	實得力洋行
南洋	由三寶壟	八日到	協榮茂
亞士堪	由甘嗎挽	八日到	實得力洋行
曲哥	由安順	八日到	實得力洋行
望助	由班卒	八日到	實得力洋行
勞律	由馬六甲	八日到	實得力洋行
荷奴	由日里	八日到	和蘭公司
修東	由龍牌	八日到	捷華代理
萬松美	由峇株	八日到	順芳
新蘭生	由馬六甲	九日到	捷豐
基士那	由網路	九日到	吳寶德洋行
耶歐	由坤甸	九日到	實得力洋行
堅打	由檳城	九日到	實得力洋行
德佶	由沙勞越	九日到	順發
豐南	由峇眼亞比	九日到	和豐公司
華南	由麻坡	九日到	振華代理
新及	由□□	九日到	和蘭公司

▲輪船出口▼

△五月七日（初四）輪船出口

船名	時刻	開往埠點	公司
豐吉	上午九點	往緬略 文律	和豐公司
陸生	上午十點	往加內 新及 龍牙	萬順
吉打	上午十點	往檳城 亞齊	實得力洋行
萬福士	下午二點	往台搭 鳥嶼 廈門	和蘭公司

清波來洗濁，隱疾消除

鷄鳴牌 射洗白毒藥水

此水專治男子白毒 女子白帶應效如響

每樽五元

各埠藥房均有代售

香港永樂街 瑞昌西藥行

望子心切〃人人如是〃 若要添丁〃服眉壽丸〃

眉壽種子丸

鷄鳴牌秘品眉壽種子丸 專補先天不足，扶陽固體，能衰老垂頓之人，服之可成健男，強健有力，勇氣百倍，誠廣嗣之金丹，生男之寶筏也。

每盒連外埠[illegible]二元五角

註冊商標

香港永樂街 瑞昌 西藥行

君被毒乎

皆非被毒於他人乃被毒於自己也即腸內廢料積不除致血不清而受毒凡患便秘者皆常在此自毒情形之下因其廢料理應按日清除而卻仍積腸中爲之害也苟遇此種情形務須立服清導丸以保內腑潔淨切勿待至頭痛疾病發覺自毒而始行補救蓋便秘便難忽而不治終釀大患欲去[illegible]毒矣清導丸專治潤腸不生癰不較痛不峻瀉也

上海楊樹浦七埭頭當地公學校長王勳高先生來書云「鄙人因校務從忙心力交瘁常患便閉純全百病叢生痛苦萬狀後閱清導丸有平肝潤腸之功乃試服之果然百病全消精神亦較前充沛矣」

清導丸各埠藥房均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士藥局函購

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

南洋總代理　石叻庇能棋羅　會豐大商店

各有代理購買

秘製

墨魯窩兒

華譯 鱈魚肝油精丸

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

[illegible]公司

Wood Preservative

NOXO

And Stain

此油可保護各種木料特別製成以防護木料免除虫患朽爛及變壞且可殺除白蟻木菌等侵蝕搽油之後能侵入木內以保護之

全馬來半島之園坵承建家及政府各處皆可購之

有一．五．十及四十加倫桶庄

【在三州府註册】

唯一代理人牙直利有限公司

SOLE AGENTS:-
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S.S.)
SINGAPORE.

救苦金丹

經英政府皇家化驗所化驗能斷癮補身

馮氏斷癮

鴉片流毒 請早戒除 ◎◎◎◎

有六十三年之歷史 經數百萬人之證明

南洋群島 星嘉坡 [illegible] 行

孫總理遺囑。務使取消一切不平等條約。此爲民會成功之最著者云。開幕典禮至上午十一時始止。座中各代表至是起而歡呼。隨𣿫拍照而散。

※各方代表定六日晨赴紫金山謁陵。並在陵前舉行宣誓。至十一時開第一次初步會議。推舉主席團。秘書團及委員會。

胡漢民病未出席

※胡漢民因病未全愈。不能企立。昨日未有出席民會。

張學良提案 教育與實業

※張學良所呈民會之兩提案。係關于教育與實業問題。

京平津晉舉行慶祝

※南京各界。昨午集合于公共體育場。慶祝國民會議開幕。昨晚復舉行提燈巡遊。

※北平。天津。太原。昨日舉行慶祝民。會開幕。參加之市民計開北平萬人。天津萬人。太原五千人。情形極爲熱烈。一切政府公署機關學校。均放假一天。

蔣氏夫婦宴民台代表

※國府昨午招待民會各代表。蔣介石與宋美齡。昨晚亦在勵志社請宴。

※四川民會代表十人。五日已過漢口取道晉京。

蔣對石友三 溫慰有加

※蔣介石電慰石友三。謂外間流言。彼斷不輕信。每月軍費六十萬。將由中央源源接濟。

※石友三部所扣留平漢路之車輛。現祇有六架。其餘已悉數退還。

除非釋胡 戰事不能避免

※粵省委孫希文。代表陳銘樞晉京。昨日已抵上海。孫談若欲解決粵局。除非中央釋放胡漢民。否則戰事恐難避免。

何健爲粵事 晉京謁蔣

※湘省主席何健。因廣州事變。湘與粵毗鄰。究應取如何動作。故特晉京面謁蔣主席。請示機宜。幷順便出席民會。何現已由長沙首途。

王寵惠 決不返京

※司法院長王寵惠。現稱病上海。欲返海牙國際法庭長任。不願返京。王外長代表蔣主席敦勸亦無效。王意志甚爲堅決。

何應欽令 李公兩部 夾擊彭德懷

※彭德懷部紅匪。已竄安福。蓮花。何應欽令李覺。及公秉藩兩師夾擊痛剿。

張發奎部 將在粵設後方辦事處

※張發奎之代表。吳奇偉黃鎮球等。準備在廣州設立鐵軍後方辦事處。據該代表語報界記者云。李白張之意見。與汪精衞相同。已見汪氏最近所發表之通電。

「以上電訊今晨七時五十五分到」

廣州反蔣集團領袖人選 胡不能來汪不欲來 現多數屬意孫哲生

※此次廣州實行反對中央。以何人爲領袖主持一切。尚未決定。胡漢民與汪精衞二人。已不成問題。因胡現被蔣拘禁南京。不能越雷池一步。汪則以此次事變。非左派主動。留居香港。不欲赴廣州。鄧澤如則主張以孫科繼任爲國民黨領袖。蓋孫爲總理哲嗣。易于號召。此事已得大多數贊同。故外間有孫科近日已抵香港傳說。

兩廣交通恢復

※自陳濟棠令梧州粵軍撤退對張桂軍停止敵對後。現兩廣交通已恢復原狀。

鄧澤如等回港 促各方代表上省 從事組織軍政府

※鄧澤如。陳維周。馮祝萬等。昨晚返港。促各方代表晉省。共策進行從事組織軍政府。

「以上電訊今晨九時十九分到」

尋人廣告

關於劉文德遺產事

蔡瑞命娘（即曾在吉隆坡及從文月居住如現已身故之劉文德之（第四妻侍）或伊改嫁之丈夫或伊的子女處伊最近之親屬如看見此告白請通函鄰人因有利於彼或彼等之消息相告也

吉隆坡老北滿街門牌一號

劉文德遺產管理人 T. Doss 啓

一九三一年五月四日

南華參茸藥行

本號專辦各補品時價列左

諸絲白皮大山人參

正吉林土木人參

老山白泡人參節

正老山高麗佛手參

正老山原料高麗參

正老山原料高麗參

正老山原料高麗參

正老山精製高麗參

正老山精製高麗參精

正老山精製高麗參精

正地道野山花旗洋參

德國眞正生殖靈

德國眞正生殖靈

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
109, North Bridge Road,
SINGAPORE.

南華參茸藥行謹告

法國婁地千路白濁丸

包保 三點鐘 立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇效

南洋總代理 各大藥房均有代售 [illegible]

※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒曾使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已按次採飲矣因此其妻亦在家室中取而飲焉伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無北補質故終不致有失誤之虞（圖）

Hall's Wine

夏露氏補酒功力之大無與比倫

醫[illegible]大樽的酒皆配有一特殊之水晶杯奉送諸君

香上[illegible]店及新嘉坡及檳城之東方菲洲「馬來亞」有限公司等處皆可購得

[illegible]英人[illegible]士[illegible]斯[illegible]有限公司

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特製乾薑汁水即新薑水

改裝者每打一元二角半　半打裝者每打一元

星洲安順律六十三號 鳳凰標汽水公司 電話三四六

特一公司製

想執事亦必樂觀此兒康強之肖影

而歷舉[illegible]自己藥片收功也

此乃閩北武昌府[illegible]

[illegible]

咳嗽纏綿怔忡驚悸

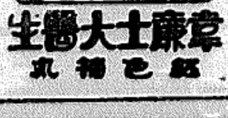
韋康士紅色補丸治愈之

肺癆咳嗽咯血心弱者虧損怔忡其切要之圖在使血液清新濃厚俾得全體康健韋康士紅色補丸天下馳名補血生血最上妙品患肺癆心弱以及其他虧損者此丸治愈得享康強之樂而證其功者無庸贅述茲摘錄者言亦錄其一也趙君保河北張家口復生藥莊經理其來函云「鄙因過勞致元氣虧損精力衰花常患精神恍惚心神怔忡食慾減少夜不成眠咳嗽時徒費氣力精眠各藥未見微功後承友人介紹試服韋康士紅色補丸漸覺胃納增多精神旺發於是繼續服用恍惚怔忡相繼而愈現今身體康強實皆得力于是丸的濟世良劑也為此誌謝」

韋康士紅色補丸主治血虧腦弱消化不良衰老先衰痛風病疾痰咳咯血以及婦科各症馳譽天下垂五十年矣如蒙惠顧買此丸可向各藥房或坡內六甲街三號韋康士醫生藥局函購亦可

特別警告

務請辨明[illegible]紅射影丸免被偽上當其丸外盒紅色中間有[illegible]必得真正韋康士紅色補丸方奏治疾之神效



韋康士大醫生

紅色補丸

◉平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣（圖）

ENO'S FRUIT SALT

【圖說】果子鹽＝確爲最良好之飲料

此種醬汁乃上等庖丁所樂于購用」

LEA & PERRINS' SAUCE